

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

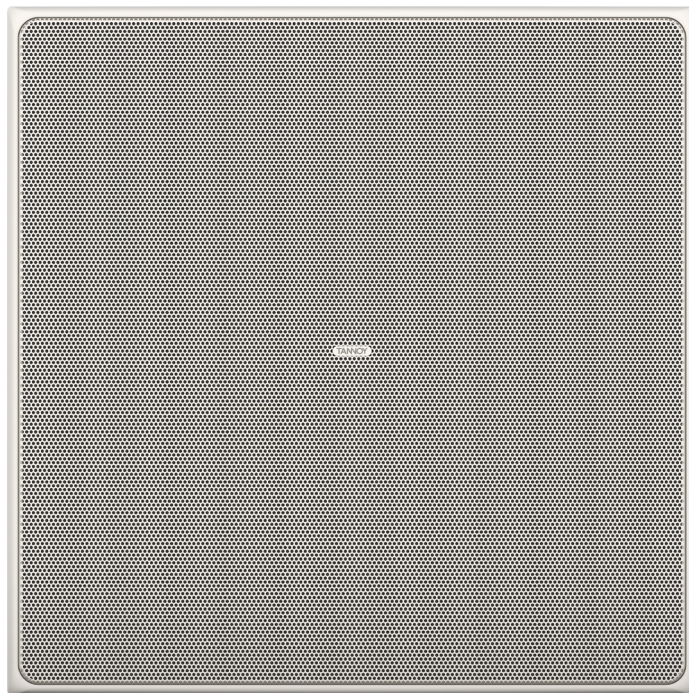
PT

IT

NL

SE

PL



PCI 7DC RB
Premium 7" Dual Concentric In-Ceiling Loudspeaker for Installation Applications

BACK CAN PCI 7DC RB
Back Can Kit for PCI 7DC RB In-Ceiling Loudspeakers

EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL


Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA


Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.


FR Consignes de sécurité





 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention**
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre-tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL


Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE


Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.


DE Wichtige Sicherheitshinweise




 **Vorsicht**
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

 **Achtung**
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

 **Achtung**
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

 **Achtung**
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

! Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

! **Attentie**
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

! **Attentie**
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

! **Attentie**
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

! Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

! **Försiktighet**
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

! **Försiktighet**
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

! **Försiktighet**
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczają do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych ciężką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografiach lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

EN

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy premium Dual Concentric Loudspeaker for Installation Applications. Tannoy in-ceiling speaker systems are monitor-quality speaker systems based on the company's expertise in the manufacture of premium quality cabinet loudspeakers and studio monitors. Exclusive drive unit designs and wide bandwidth technology ensure that these loudspeakers deliver the performance that is essential for applications such as multi-room distributed audio installations, home theatre systems and discrete audio systems, as well as in the many other applications where space is at a premium but ultimate sound quality is still paramount. The speaker construction is based around a rigid moulded ABS baffle with excellent structural integrity; this, when combined with the secure polycarbonate clamp mounting system (patent applied for: 0316892.9), ensures a performance-enhancing rigid acoustic coupling with the wall surface, and an immensely stable platform for the drivers to deliver optimum performance. Complementing any style of decor, the perforated metal grille and low profile mounting frame can be painted to blend in seamlessly with the domestic environment. The result is a system offering audiophile quality sound with minimal invasion of the living space.

Unpacking

Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

Safety Notices

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

ES

Introducción

Gracias por comprar este altavoz concéntrico dual premium de Tannoy para aplicaciones de instalación. Los sistemas de altavoces de techo Tannoy son sistemas de altavoces con calidad de monitor basados en la experiencia de la empresa en la fabricación de altavoces de gabinete y monitores de estudio de primera calidad. Los diseños exclusivos de la unidad de transmisión y la tecnología de ancho de banda amplio garantizan que estos altavoces brinden el rendimiento que es esencial para aplicaciones tales como instalaciones de audio distribuido en varias habitaciones, sistemas de cine en casa y sistemas de audio discretos, así como en muchas otras aplicaciones donde el espacio es escaso. La calidad de sonido premium pero máxima sigue siendo primordial. La construcción del altavoz se basa en un deflector de ABS rígido moldeado con excelente integridad estructural; esto, cuando se combina con el sistema de montaje de abrazadera de policarbonato seguro (patente solicitada: 0316892.9), asegura un acoplamiento acústico rígido que mejora el rendimiento con la superficie de la pared y una plataforma inmensamente estable para que los conductores brinden un rendimiento óptimo. Como complemento de cualquier estilo de decoración, la rejilla de metal perforado y el marco de montaje de bajo perfil se pueden pintar para combinar a la perfección con el entorno doméstico. El resultado es un sistema que ofrece un sonido de calidad audiófilo con una mínima invasión del espacio habitable.

Desembalaje

Cada producto Tannoy se inspecciona cuidadosamente antes del envío. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de daños, notifique a su distribuidor y conserve todos los materiales de envío, ya que su distribuidor puede requerir el envío de devolución.

Avisos de seguridad

Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

EN

ES

PL

FR

Introduction

Merci d'avoir acheté ce haut-parleur concentrique double premium Tannoy pour les applications d'installation. Les systèmes d'enceintes de plafond Tannoy sont des systèmes d'enceintes de qualité moniteur basés sur l'expertise de l'entreprise dans la fabrication d'enceintes et de moniteurs de studio de qualité supérieure. Les conceptions exclusives d'unités d'entraînement et la technologie à large bande passante garantissent que ces haut-parleurs offrent les performances essentielles pour des applications telles que les installations audio distribuées multi-pièces, les systèmes de cinéma maison et les systèmes audio discrets, ainsi que dans les nombreuses autres applications où l'espace est limité. La qualité sonore premium mais ultime est toujours primordiale. La construction du haut-parleur est basée sur un déflecteur en ABS moulé rigide avec une excellente intégrité structurelle; Ceci, lorsqu'il est combiné avec le système de fixation sécurisé de la pince en polycarbonate (brevet déposé pour: 0316892.9), assure un couplage acoustique rigide améliorant les performances avec la surface du mur, et une plate-forme immensément stable pour que les conducteurs offrent des performances optimales. Complétant n'importe quel style de décor, la grille en métal perforé et le cadre de montage à profil bas peuvent être peints pour s'intégrer parfaitement à l'environnement domestique. Le résultat est un système offrant un son de qualité audiophile avec une invasion minimale de l'espace de vie.

Déballage

Chaque produit Tannoy est soigneusement inspecté avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer votre revendeur et conserver tout le matériel d'expédition car votre revendeur peut exiger un retour.

Avis de sécurité

Tannoy ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

DE

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Tannoy Premium Dual Concentric-Lautsprecher für Installationsanwendungen entschieden haben. Tannoy-Deckenlautsprechersysteme sind Lautsprechersysteme in Monitorqualität, die auf dem Know-how des Unternehmens bei der Herstellung hochwertiger Gehäuselautsprecher und Studiomonitore basieren. Exklusive Laufwerkeinheiten und eine Technologie mit großer Bandbreite stellen sicher, dass diese Lautsprecher die Leistung liefern, die für Anwendungen wie verteilte Audioinstallationen mit mehreren Räumen, Heimkinosysteme und diskrete Audiosysteme sowie für viele andere Anwendungen, bei denen Platz zur Verfügung steht, unerlässlich ist Premium, aber ultimative Klangqualität ist immer noch von größter Bedeutung. Die Lautsprecherkonstruktion basiert auf einer starr geformten ABS-Schallwand mit ausgezeichneter struktureller Integrität. In Kombination mit dem sicheren Polycarbonat-Klemmbefestigungssystem (Patent angemeldet: 0316892.9) gewährleistet dies eine leistungssteigernde starre akustische Kopplung mit der Wandoberfläche und eine immens stabile Plattform für die Fahrer, um eine optimale Leistung zu erzielen. Das perforierte Metallgitter und der flache Montagerahmen ergänzen jeden Dekorationsstil und können so lackiert werden, dass sie sich nahtlos in die häusliche Umgebung einfügen. Das Ergebnis ist ein System, das audiophile Klangqualität bei minimaler Invasion des Wohnraums bietet.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt wird vor dem Versand sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler und bewahren Sie alle Versandmaterialien auf, da Ihr Händler möglicherweise eine Rücksendung verlangt.

Sicherheitshinweise

Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

PT

Introdução

Obrigado por adquirir este alto-falante concêntrico duplo premium Tannoy para aplicações de instalação. Os sistemas de alto-falantes embutidos da Tannoy são sistemas de alto-falantes com qualidade de monitor baseados na experiência da empresa na fabricação de alto-falantes de gabinete de qualidade premium e monitores de estúdio. Os designs de unidade de unidade exclusivos e a tecnologia de largura de banda ampla garantem que esses alto-falantes forneçam o desempenho que é essencial para aplicações como instalações de áudio distribuídas em várias salas, sistemas de home theater e sistemas de áudio discretos, bem como em muitas outras aplicações onde o espaço é insuficiente Premium, mas a melhor qualidade de som ainda é primordial. A construção do alto-falante é baseada em um defletor de ABS moldado rígido com excelente integridade estrutural; isso, quando combinado com o sistema de montagem de braçadeira de polycarbonato seguro (patente solicitada para: 0316892.9), garante um acoplamento acústico rígido que melhora o desempenho com a superfície da parede e uma plataforma imensamente estável para que os drivers forneçam um desempenho ideal. Complementando qualquer estilo de decoração, a grade de metal perfurada e a estrutura de montagem de baixo perfil podem ser pintadas para combinar perfeitamente com o ambiente doméstico. O resultado é um sistema que oferece som de qualidade audiófila com invasão mínima do espaço de vida.

Desempacotar

Cada produto Tannoy é inspecionado cuidadosamente antes do envio. Após desembalar, inspecione seu produto para garantir que nenhum dano tenha ocorrido durante o transporte. No caso improvável de danos, notifique seu revendedor e guarde todos os materiais de envio, pois o revendedor pode exigir a devolução.

Avisos de Segurança

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destas colunas.

IT

introduzione

Grazie per aver acquistato questo altoparlante doppio concentrico premium Tannoy per applicazioni di installazione. I sistemi di altoparlanti da soffitto Tannoy sono sistemi di altoparlanti di qualità monitor basati sull'esperienza dell'azienda nella produzione di altoparlanti per cabinet di alta qualità e monitor da studio. Il design esclusivo delle unità di trasmissione e la tecnologia a larghezza di banda ampia assicurano che questi altoparlanti forniscano le prestazioni essenziali per applicazioni quali installazioni audio distribuite multi-room, sistemi home theater e sistemi audio discreti, nonché in molte altre applicazioni in cui lo spazio è limitato. La qualità del suono eccellente ma definitiva è ancora fondamentale. La costruzione dell'altoparlante si basa su un deflettore rigido in ABS stampato con un'eccellente integrità strutturale; questo, se combinato con il sistema di montaggio a morsetto in polycarbonato sicuro (brevetto richiesto per: 0316892.9), garantisce un accoppiamento acustico rigido che migliora le prestazioni con la superficie della parete e una piattaforma estremamente stabile per i conducenti per fornire prestazioni ottimali. Completando qualsiasi stile di arredamento, la griglia metallica perforata e il telaio di montaggio a basso profilo possono essere verniciati per integrarsi perfettamente con l'ambiente domestico. Il risultato è un sistema che offre un suono di qualità audiófila con una minima invasione dello spazio abitativo.

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy viene attentamente ispezionato prima della spedizione. Dopo il disimballaggio, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile caso di danni, avvisare il proprio rivenditore e conservare tutto il materiale di spedizione poiché il rivenditore potrebbe richiedere la spedizione di ritorno.

Avvisi sulla sicurezza

Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

FR

DE

PT

IT

NL

Invoering

Dank u voor het aanschaffen van deze Tannoy premium dubbele concentrische luidspreker voor installatietoepassingen. Tannoy plafondluidsprekersystemen zijn luidsprekersystemen van monitorkwaliteit, gebaseerd op de expertise van het bedrijf in de fabricage van hoogwaardige kastluidsprekers en studiomonitors. Exclusieve aandrijfunitontwerpen en brede bandbreedte technologie zorgen ervoor dat deze luidsprekers de prestaties leveren die essentieel zijn voor toepassingen zoals gedistribueerde audio-installaties in meerdere kamers, thuistheatersystemen en discrete audiosystemen, evenals in de vele andere toepassingen waar ruimte op een hoog niveau is. premium maar ultieme geluidskwaliteit staat nog steeds voorop. De luidsprekerconstructie is gebaseerd op een stijve gegoten ABS-plaat met uitstekende structurele integriteit; dit, in combinatie met het veilige polycarbonaat klemmontagesysteem (patent aangevraagd voor: 0316892.9), zorgt voor een prestatieverhogende stijve akoestische koppeling met het muuropervlak en een immens stabiel platform voor de chauffeurs om optimale prestaties te leveren. Het geperforeerde metalen rooster en het lage montageframe passen bij elke decoratiestijl en kunnen worden geleverd om naadloos op te gaan in de huiselijke omgeving. Het resultaat is een systeem dat audiofiel kwaliteitsgeluid biedt met minimale invasie van de leefruimte.

Uitpakken

Elk Tannoy-product wordt voor verzending zorgvuldig geïnspecteerd. Controleer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er tijdens het transport geen schade is opgetreden. In het onwaarschijnlijke geval van schade, dient u uw dealer op de hoogte te brengen en al het verzendmateriaal te bewaren, aangezien uw dealer mogelijk een retourzending nodig heeft.

Veiligheidsmededelingen

Tannoy kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enige schade veroorzaakt door onjuiste installatie van deze luidsprekers.

SE

Introduktion

Tack för att du köpte den här Tannoy premium dubbla koncentriska högtalaren för installationsapplikationer. Tannoy-högtalarsystem i tak är högtalarsystem av bildskärmskvalitet baserat på företagets expertis inom tillverkning av högkvalitativa högtalare och studiomonitorer. Exklusiva drivenhetskonstruktioner och bred bandbreddsteknik säkerställer att dessa högtalare levererar den prestanda som är nödvändig för applikationer som distribuerade ljudinstallationer i flera rum, hemmabiosystem och diskreta ljudsystem, liksom i många andra applikationer där rummen är premium men ultiat ljudkvalitet är fortfarande av största vikt. Högtalarkonstruktionen är baserad kring en styv gjuten ABS-baffel med utmärkt strukturell integritet; detta, i kombination med det säkra polykarbonatfästningssystemet (patentansökan: 0316892.9), säkerställer en prestandaförbättring av en styv akustisk koppling med väggytan och en oerhört stabil plattform för förarna att leverera optimal prestanda. Som komplement till alla inredningsstil kan det perforerade metallgallret och monteringsramen med låg profil målas för att smälta in sömlöst med den inhemska miljön. Resultatet är ett system som erbjuder ljudkvalitetsljud med minimal invasion av bostadsutrymmet.

Uppackning

Varje Tannoy-produkt inspekteras noggrant före leverans. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att se till att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare och förvara allt fraktmaterial i den osannolika skada som din återförsäljare kan behöva returnera.

Säkerhetsanvisningar

Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

PL

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup podwójnie koncentrycznego głośnika Tannoy premium do zastosowań instalacyjnych. Sufitowe systemy głośnikowe Tannoy to systemy głośników o jakości monitorów oparte na doświadczeniu firmy w produkcji najwyższej jakości głośników w obudowach i monitorów studyjnych. Ekskluzywne projekty jednostek napędowych i technologia szerokiego pasma zapewniają, że te głośniki zapewniają wydajność, która jest niezbędna w zastosowaniach, takich jak rozproszone instalacje audio w wielu pomieszczeniach, systemy kina domowego i dyskretne systemy audio, a także w wielu innych zastosowaniach, w których przestrzeń jest ograniczona. premium, ale najwyższa jakość dźwięku jest nadal najważniejsza. Konstrukcja głośnika oparta jest na sztywnej, formowanej przegrodzie ABS o doskonałej integralności strukturalnej; To, w połączeniu z bezpiecznym systemem mocowania zacisków z poliwęglanu (zgłoszony patent: 0316892.9), zapewnia poprawiające wydajność sztywne połączenie akustyczne z powierzchnią ściany oraz niezwykle stabilną platformę dla przetworników, aby zapewnić optymalną wydajność. Uzupełniając każdy styl wystroju, perforowaną metalową kratkę i niskoprofilową ramę montażową można pomalować, aby bezproblemowo wtopić się w domowe otoczenie. Rezultatem jest system oferujący audiofilską jakość dźwięku przy minimalnej ingerencji w przestrzeń życiową.

Rozpakowanie

Każdy produkt Tannoy jest dokładnie sprawdzany przed wysyłką. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie został uszkodzony podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia należy powiadomić sprzedawcę i zachować wszystkie materiały transportowe, ponieważ może on zażądać zwrotu.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Firma Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników.

NL

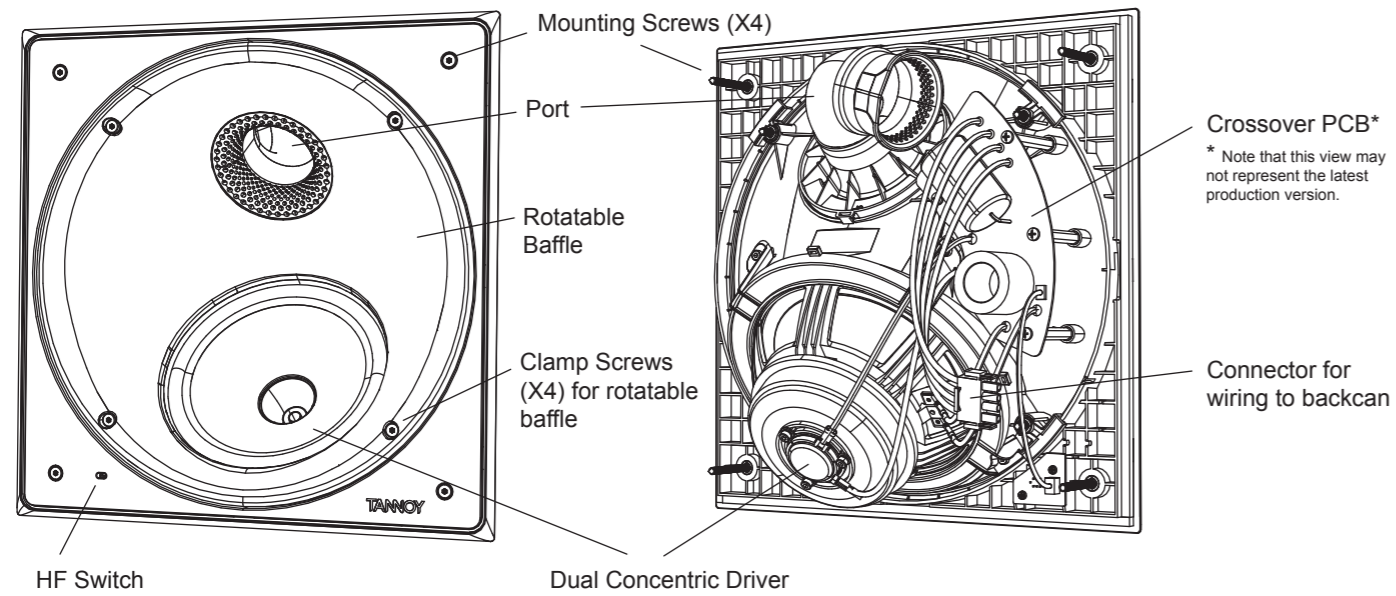
SE

PL

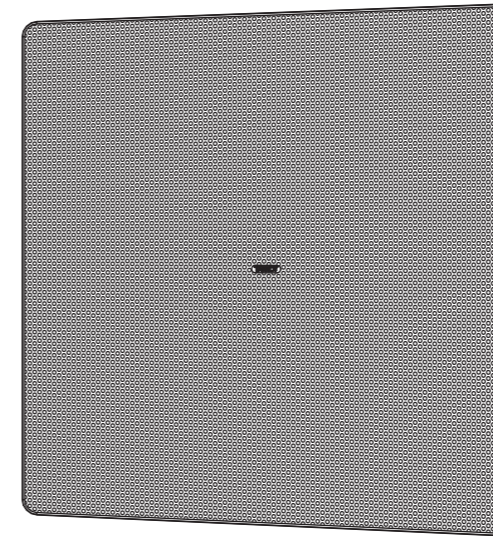
Product Feature Identification

PCI 7DC RB

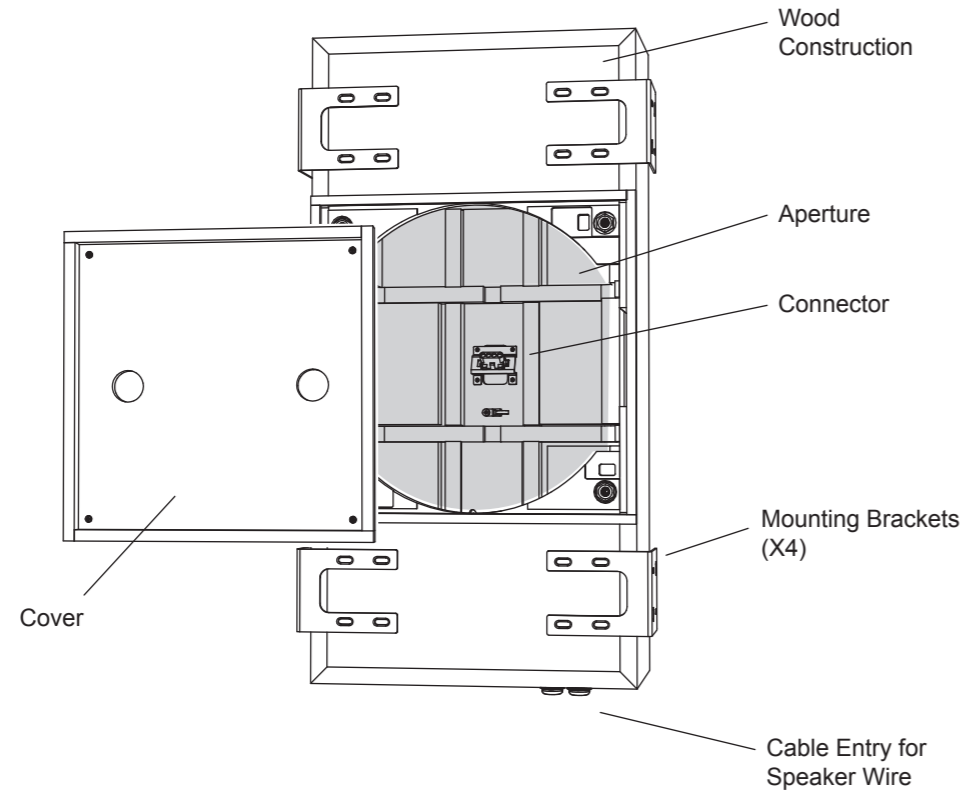
Loudspeaker Assembly



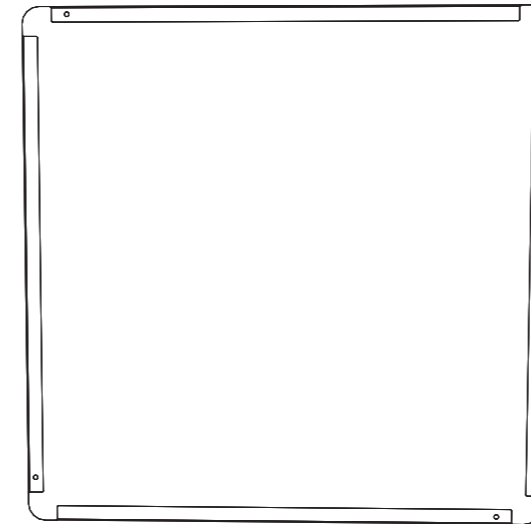
Grille



Back Can Assembly



Paint Mask



PCI 7DC RB Installation Guide

PCI 7DC RB Back Can Installation

WARNING: This procedure requires the use of an assistant, and the use of personal protection equipment, such as safety glasses and gloves.

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the power amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen location.

The procedure below describes the installation of the back can into a typical 2" x 8" joist ceiling with 16" centers, with drywall/plasterboard not yet installed.

After the back can and drywall is installed, the PCI 7DC RB loudspeaker can be wired and installed, and the paint mask added for painting and finishing.

Procedure

Follow the procedure steps below in the order in which they are presented. Read all the instructions before starting.

1. Locate a suitable mounting position for the loudspeaker that will offer optimum acoustic performance for the listening environment and audio system, and that is also practical and aesthetically pleasing. The location should also allow enough room for the speaker wire to enter the back can at one end.
2. Position the brackets as shown in Fig. 1, making sure that the lower faces of the brackets are flush with the lower face of the ceiling joists. Secure each bracket to the ceiling joist using four screws per bracket.
3. With the help of an assistant, carefully lift the back can to the chosen location between the ceiling joists, and lift and slide it into place, until it is supported by the four brackets and centered between them (Fig. 2).
4. Secure the back can to the brackets, using four screws per bracket.

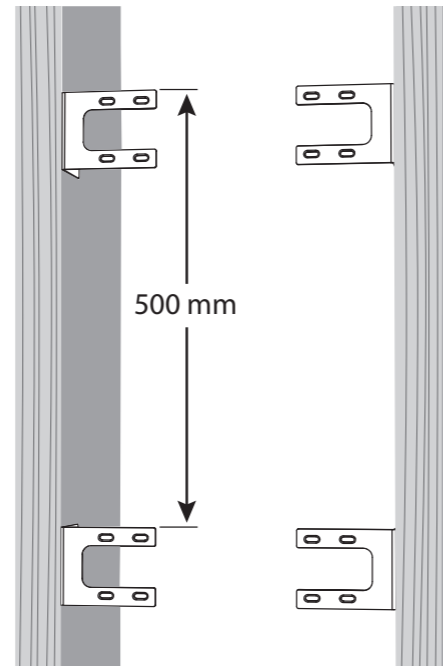


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

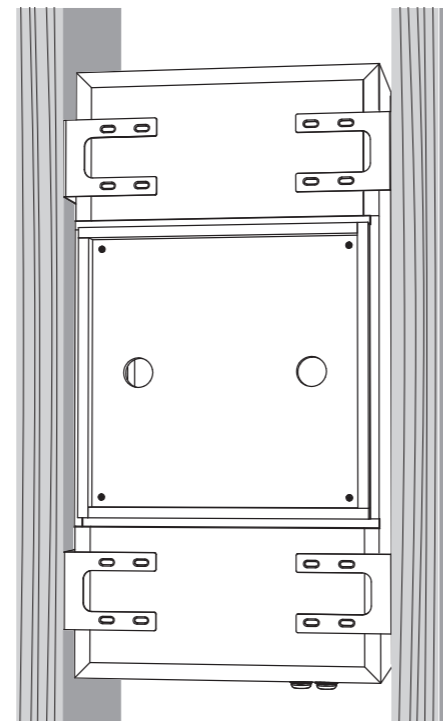


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Wiring

WARNING: To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.

WARNING: Before switching the amplifier ON, double check that all connections are secure and that the polarity is correct.

(Note that the speaker wire connections are made to the internal terminals inside the back can.)

The screw terminals are designed to take substantial high quality loudspeaker cable.

1. Remove the cover from the back can by undoing the four screws holding it in place (Fig. 3).
2. Install the speaker wire in through one of the cable glands, and leave enough slack to make the connections (Fig. 3). Tighten the cable gland, and tie down the speaker cable to prevent it moving and rattling in operation. Make sure that the speaker cable does not come into contact with nails or screws that might damage the insulation. A second cable gland is provided to allow a second speaker cable run to be installed.
3. Pull out the speaker cables and strip off approximately 8 mm (1/4") of the outer protective layer from each conductor.
4. The positive wire from your amplifier should go to one of the red (positive) terminals inside the back can (Fig.4). The negative wire from your amplifier should connect to one of the black (negative) terminals. You can use the other red and black terminals to run speaker wiring out of the other cable gland and out to another speaker.
5. Make sure that the speaker cables are secured so they will not move and touch the speaker cone when it is installed.

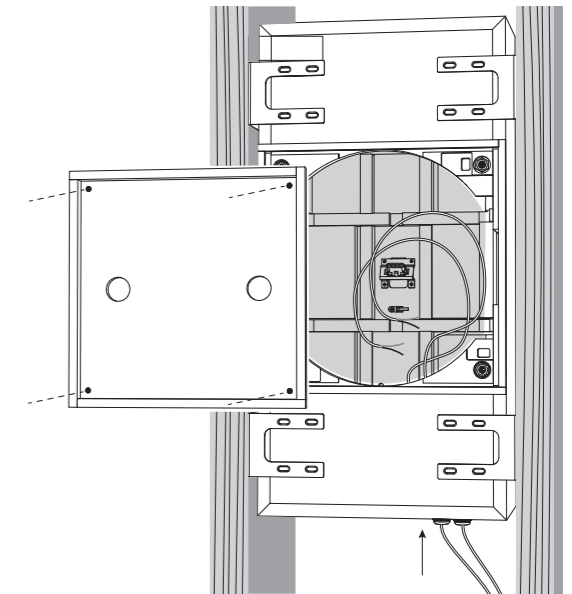


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

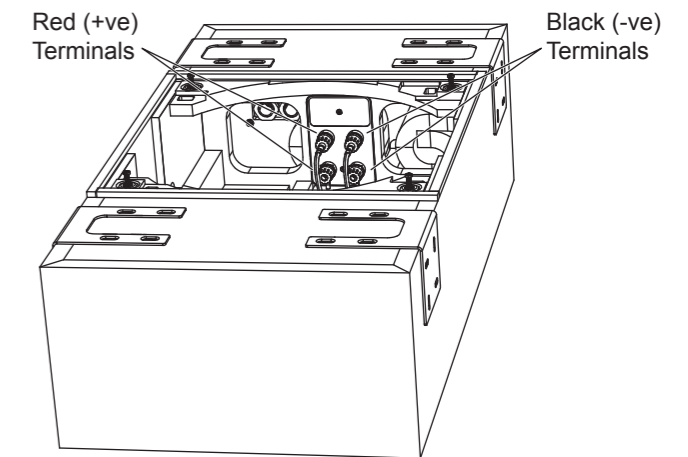


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Installing the Drywall

1. The installation of drywall around the back can location is best done using a single large sheet centered around the back can location (Fig. 4). Use adhesive on the front face of the back can, and on the ceiling joists, and install the drywall using drywall screws approximately 8 to 10 inches apart. This will help prevent ceiling rattling and drywall movement and noises during operation. **CAUTION:** Make sure that no drywall screws go into the wooden case of the back can at any point.
2. After drywall installation, carefully cut out the hole in the drywall with a suitable handtool, using the rectangular aperture of the back can as a guide (Fig. 5). Be careful not to cut the speaker wires or any of the back can wood. Make sure the drywall aperture is no larger than the aperture of the back can. Remove any dust or debris from within the back can.
3. Install the back can cover using the four screws. This cover can be left in place during painting and finishing of the ceiling, and then removed when the loudspeaker assembly is ready for installation. (Painting can also be done when the loudspeaker assembly is position, as it is supplied with a painting mask.)

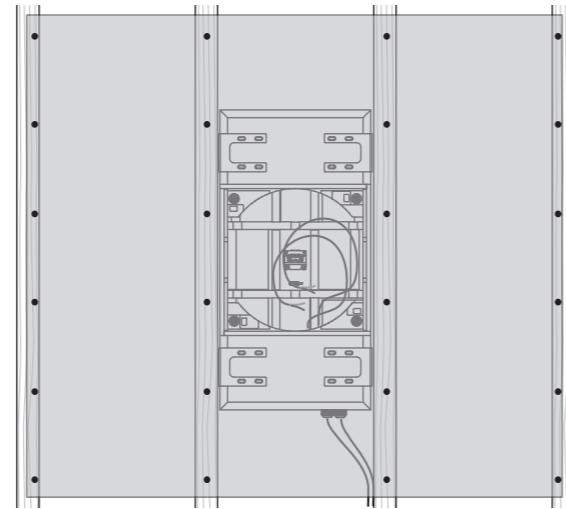


Fig. 4. Drywall Screws.

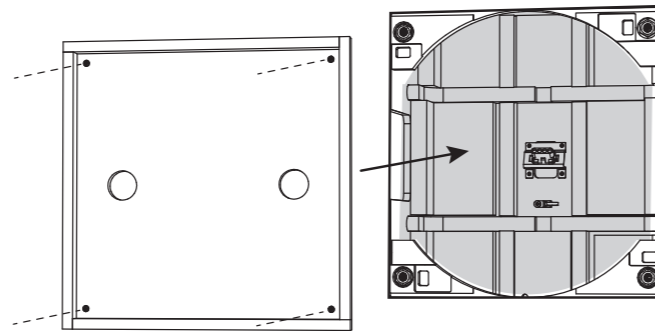


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Installation into the Back Can

With the back can installed and wired as shown in the previous pages, the loudspeaker assembly can now be installed into the ceiling and back can.

1. Remove the back can cover if it is in place.
2. With the help of an assistant, hold the speaker assembly up close to the back can aperture.
3. The loudspeaker has four wires and a connector attached. Securely join this to the matching connector in the center of the back can aperture.
4. The speaker assembly can now be connected to the back can using four screws as shown. Take care not to trap or pinch the speaker wiring, or your fingers or tie (Fig. 6).

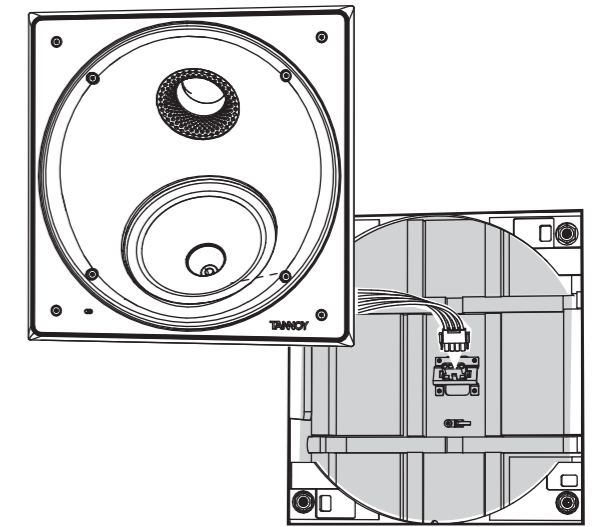


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

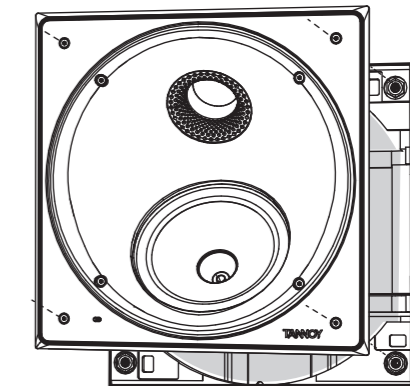


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

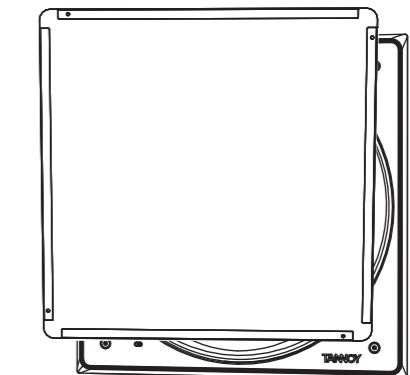


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Painting

1. A paint mask is supplied to protect the loudspeaker from paint, dust, and debris. It allows you to paint and finish the ceiling after the installation of the loudspeaker into the ceiling.
2. Press the paint mask into the loudspeaker assembly, and it will be kept in place by magnets. This is left in place while the ceiling and frame surround is painted.
3. It is strongly recommended that the metal perforated grille is sprayed, as this will avoid clogging of the holes. If painting with a brush is the only option, then several thin coats of paint will provide a superior finish to that achieved by one applied too thickly.

Baffle Rotation

1. The loudspeaker baffle assembly can be rotated to alter the coverage to suit your installation. This is the equivalent of "toeing in" free-standing speakers to face your normal listening position.
2. Undo the four screws as shown, but just enough to allow the rotation to the desired position (Fig. 9).
3. Gently tighten the four screws when done, just enough to prevent movement during use. The baffle can be rotated through +/- 45 degrees.
4. Test the system and readjust the position if needed.

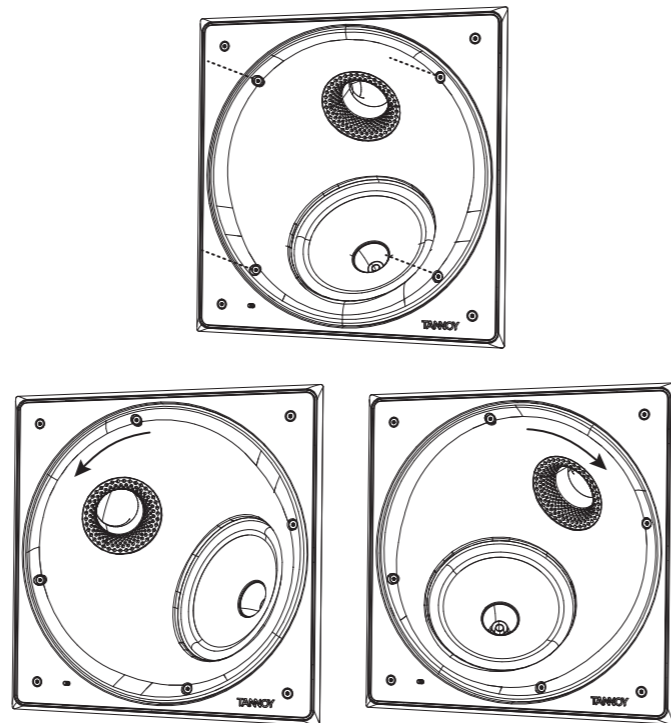


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

HF Switch Adjustment

1. The HF switch has three positions, with 0 dB being flat. Adjust as necessary to suit the room position and acoustic conditions (Fig. 10.).
2. Test the system and reset the switch position if needed.

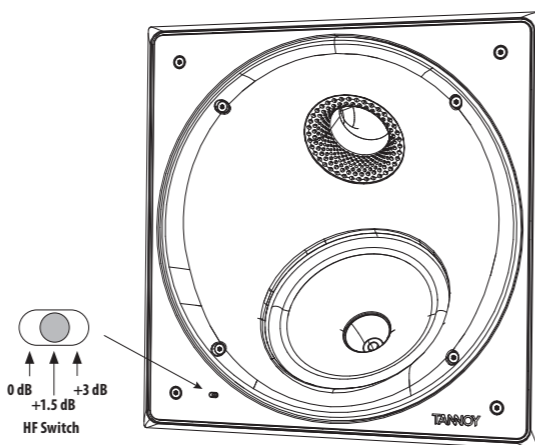


Fig. 10. HF Switch Positions

Grille Installation

1. The grille should be carefully fitted by lining up the edges of the grille carefully with the baffle and frame inside edges (Fig. 11). To avoid indentation damage, do not press the centre of the grille; apply even pressure to each corner as it is pressed firmly into position.
2. To remove the grille, loop an opened paper clip or similar length of firm wire, through two holes near a corner and pull gently. The grille is intended to be a tight fit, so insert the wire at each corner in turn, pulling carefully to avoid distortion of the mesh.

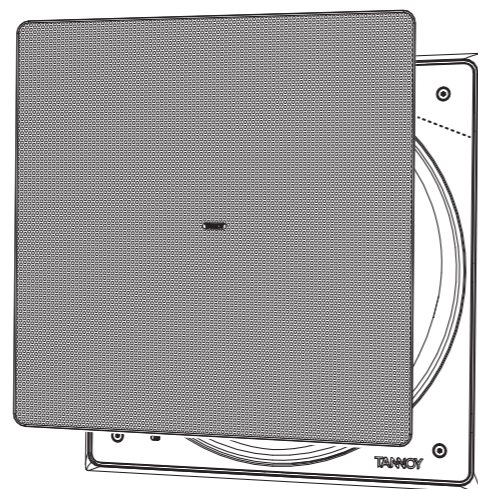


Fig. 11. Installing the Grille

System Testing

1. Switch on the amplifier with the volume control at its lowest setting. Select a suitable signal source and slowly turn up the volume to a low level. Check that the loudspeaker is working correctly and is in phase - if not, switch off the amplifier and recheck the connections.
2. Carefully check the area surrounding the installation and listen carefully to ensure that there are no buzzes or rattles that could potentially impair enjoyment of the system. If there are, then locate and silence the causes using cable ties or suitable packing material.

PCI 7DC RB Installation Guide

Instalación de la lata trasera PCI 7DC RB

ADVERTENCIA: Este procedimiento requiere el uso de un asistente y el uso de equipo de protección personal, como gafas y guantes de seguridad.

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador de potencia esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado o líneas de gas en la ubicación elegida.

El procedimiento a continuación describe la instalación de la lata trasera en un techo de vigas típico de 2" x 8" con centros de 16", con paneles de yeso / cartón yeso aún no instalados.

Después de instalar la lata trasera y el panel de yeso, se puede conectar e instalar el altavoz PCI 7DC RB, y se puede agregar la máscara de pintura para pintar y terminar.

Procedimiento

Siga los pasos del procedimiento a continuación en el orden en que se presentan. Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

1. Busque una posición de montaje adecuada para el altavoz que ofrezca un rendimiento acústico óptimo para el entorno de escucha y el sistema de audio, y que también sea práctica y estéticamente agradable. La ubicación también debe dejar suficiente espacio para que el cable del altavoz entre en la lata trasera por un extremo.
2. Coloque los soportes como se muestra en la Fig. 1, asegurándose de que las caras inferiores de los soportes estén alineadas con la cara inferior de las vigas del techo. Asegure cada soporte a la viga del techo con cuatro tornillos por soporte.
3. Con la ayuda de un asistente, levante con cuidado la lata trasera hasta la ubicación elegida entre las vigas del techo, levántela y deslícela en su lugar, hasta que se apoye en los cuatro soportes y se centre entre ellos (Fig. 2).
4. Asegure la lata trasera a los soportes, usando cuatro tornillos por soporte.

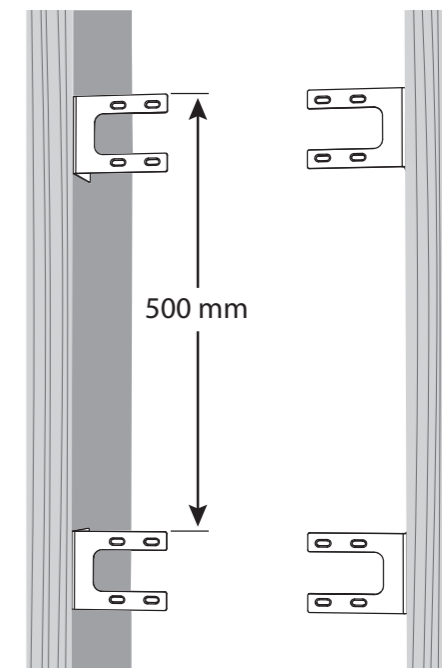


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

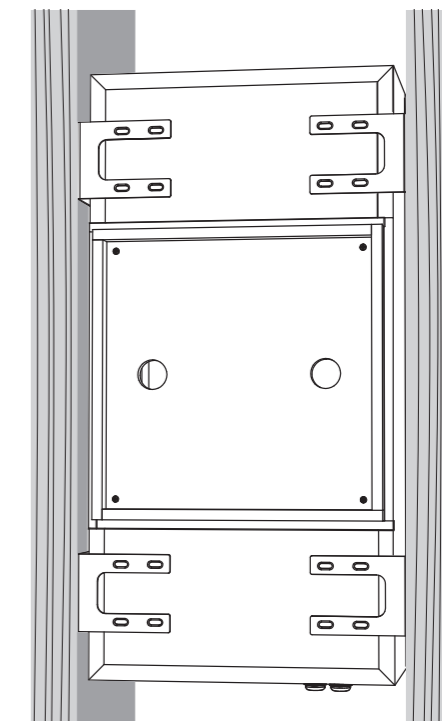


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Alambrado

ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.

ADVERTENCIA: Antes de encender el amplificador, verifique que todas las conexiones estén seguras y que la polaridad sea la correcta.

(Tenga en cuenta que las conexiones de los cables de los altavoces se realizan en los terminales internos dentro de la lata trasera).

Los terminales de tornillo están diseñados para admitir un cable de altavoz sustancialmente de alta calidad.

1. Quite la tapa de la lata trasera aflojando los cuatro tornillos que la sujetan en su lugar (Fig. 3).
2. Instale el cable del altavoz a través de uno de los prensaestopas y deje suficiente holgura para hacer las conexiones (Fig. 3). Apriete el prensaestopas y sujete el cable del altavoz para evitar que se mueva y traqueteo durante el funcionamiento. Asegúrese de que el cable del altavoz no entre en contacto con clavos o tornillos que puedan dañar el aislamiento. Se proporciona un segundo prensaestopas para permitir la instalación de un segundo cable de altavoz.
3. Extraiga los cables de los altavoces y pele aproximadamente 8 mm (1/4") de la capa protectora exterior de cada conductor.
4. El cable positivo de su amplificador debe ir a uno de los terminales rojos (positivos) dentro de la lata trasera (Fig.4). El cable negativo de su amplificador debe conectarse a uno de los terminales negros (negativos). Puede usar los otros terminales rojo y negro para hacer que el cableado del altavoz salga del otro prensaestopas y lo lleve a otro altavoz.
5. Asegúrese de que los cables del altavoz estén asegurados para que no se muevan ni toquen el cono del altavoz cuando esté instalado

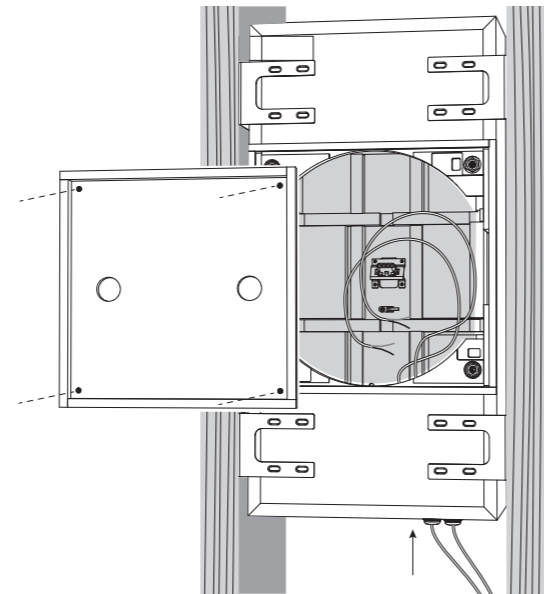


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

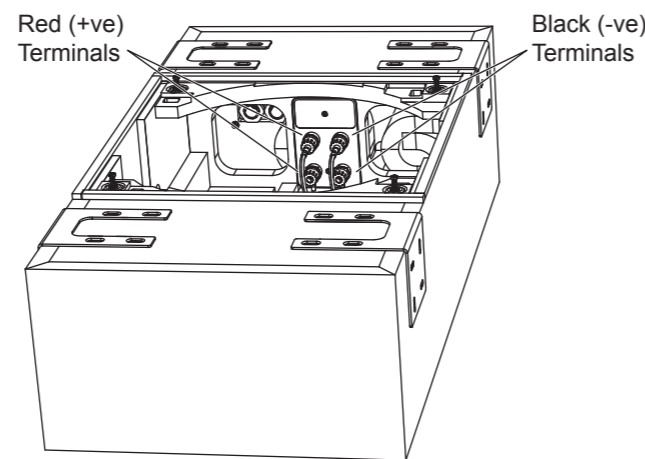


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Instalación del panel de yeso

1. La instalación de paneles de yeso alrededor de la ubicación de la lata trasera se realiza mejor utilizando una sola hoja grande centrada alrededor de la ubicación de la lata trasera (Fig. 4). Use adhesivo en la cara frontal de la lata trasera y en las vigas del techo, e instale el panel de yeso con tornillos para paneles de yeso a una distancia de aproximadamente 8 a 10 pulgadas. Esto ayudará a evitar el traqueteo del techo y el movimiento y ruido de los paneles de yeso durante el funcionamiento. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que no se coloquen tornillos para paneles de yeso en la caja de madera de la lata posterior en ningún punto.
2. Después de la instalación del panel de yeso, corte con cuidado el orificio en el panel de yeso con una herramienta manual adecuada, utilizando la abertura rectangular de la lata trasera como guía (Fig. 5). Tenga cuidado de no cortar los cables de los altavoces ni la madera de la parte trasera. Asegúrese de que la abertura del panel de yeso no sea más grande que la abertura de la lata trasera. Quite el polvo o la suciedad del interior de la lata trasera.
3. Instale la tapa trasera de la lata con los cuatro tornillos. Esta cubierta se puede dejar en su lugar durante la pintura y el acabado del techo, y luego se puede quitar cuando el conjunto del altavoz esté listo para la instalación. (La pintura también se puede hacer cuando el conjunto del altavoz está en posición, ya que se suministra con una máscara de pintura).

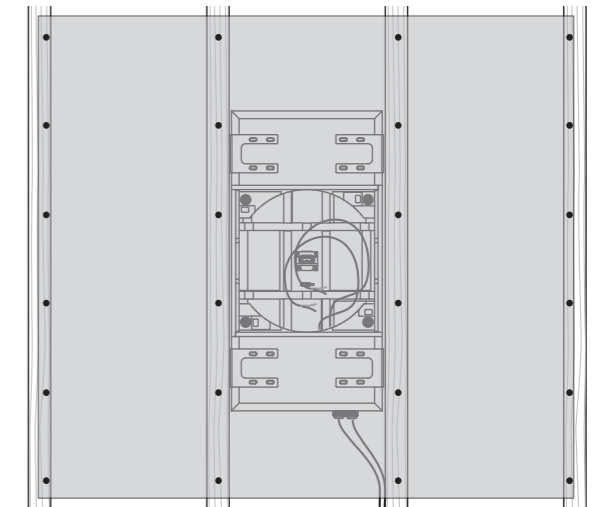


Fig. 4. Drywall Screws.

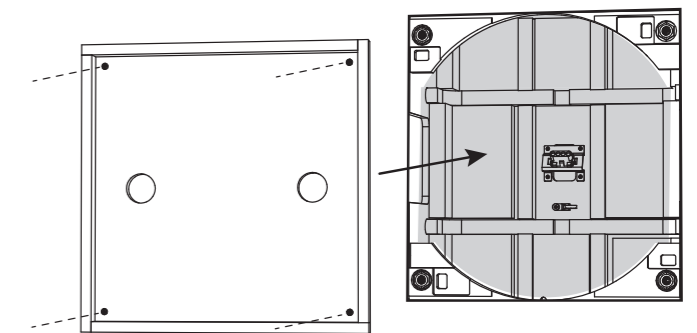


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Instalación en la lata trasera

Con la lata trasera instalada y cableada como se muestra en las páginas anteriores, el conjunto de altavoz ahora se puede instalar en el techo y la lata trasera.

1. Retire la tapa trasera de la lata si está en su lugar.
2. Con la ayuda de un asistente, sostenga el conjunto de altavoces cerca de la abertura trasera de la lata.
3. El altavoz tiene cuatro cables y un conector adjunto. Únelo de forma segura al conector correspondiente en el centro de la abertura de la lata trasera.
4. El conjunto de altavoz ahora se puede conectar a la lata posterior usando cuatro tornillos como se muestra. Tenga cuidado de no pellizcar ni pellizcar el cableado de los altavoces, ni sus dedos, ni atarlos (Fig. 6).

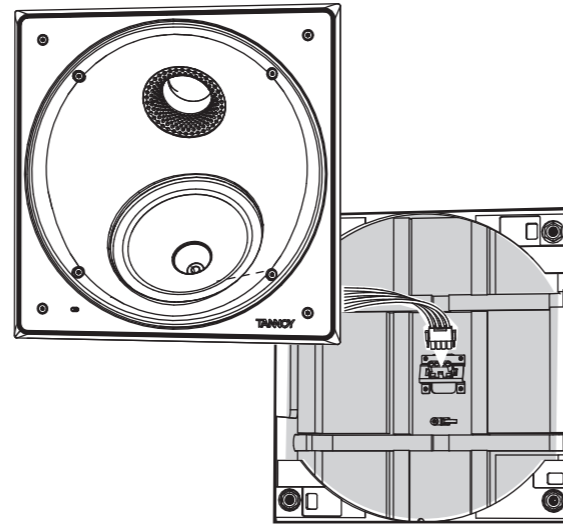


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

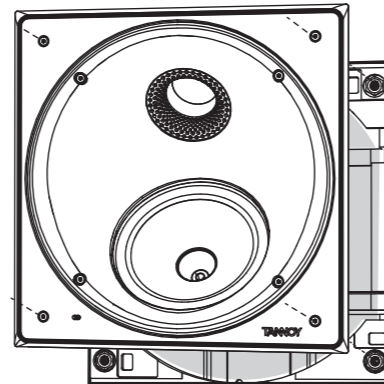


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

Cuadro

1. Se suministra una máscara de pintura para proteger el altavoz de pintura, polvo y escombros. Le permite pintar y terminar el techo después de la instalación del altavoz en el techo.
2. Presione la máscara de pintura en el conjunto del altavoz y se mantendrá en su lugar mediante imanes. Esto se deja en su lugar mientras se pinta el techo y el marco del marco.
3. Se recomienda encarecidamente rociar la rejilla perforada de metal, ya que esto evitará la obstrucción de los orificios. Si pintar con un pincel es la única opción, varias capas finas de pintura proporcionarán un acabado superior al que se logra con una aplicación demasiado espesa..

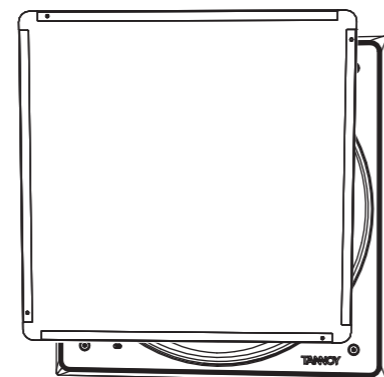


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Rotación del deflector

1. El conjunto del deflector del altavoz se puede girar para modificar la cobertura y adaptarla a su instalación. Esto es el equivalente a "tocar" los altavoces independientes para mirar hacia su posición de escucha normal.
2. Afloje los cuatro tornillos como se muestra, pero lo suficiente para permitir la rotación a la posición deseada (Fig. 9).
3. Apriete suavemente los cuatro tornillos cuando termine, lo suficiente para evitar que se muevan durante el uso. El deflector se puede girar +/- 45 grados.
4. Pruebe el sistema y reajuste la posición si es necesario.

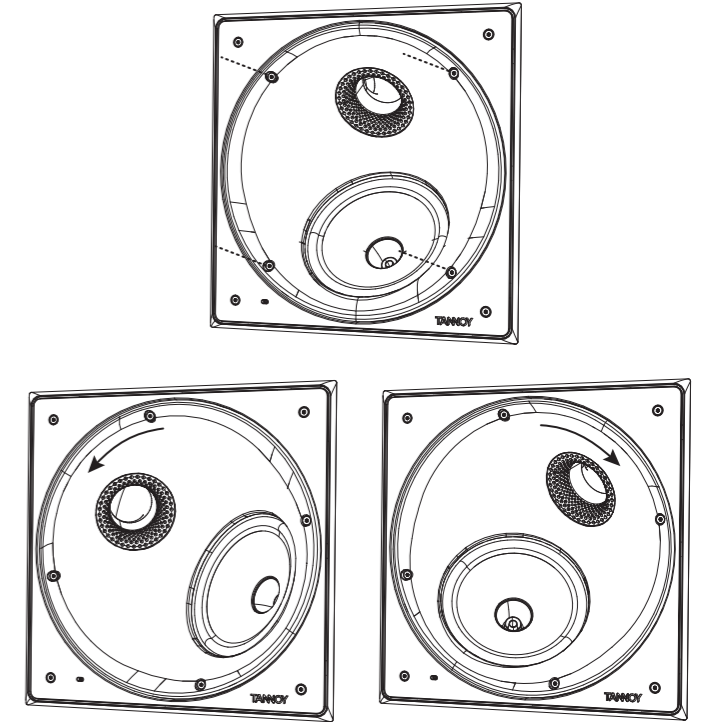


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Ajuste del interruptor HF

1. El conmutador HF tiene tres posiciones, siendo 0 dB plano. Ajuste según sea necesario para adaptarse a la posición de la habitación y las condiciones acústicas (Fig. 10).
2. Pruebe el sistema y restablezca la posición del interruptor si es necesario.

Instalación de rejilla

1. La rejilla debe colocarse con cuidado alineando los bordes de la rejilla con cuidado con el deflector y los bordes interiores del marco (Fig. 11). Para evitar daños por hendiduras, no presione el centro de la rejilla; aplique una presión uniforme en cada esquina a medida que se presiona firmemente en su posición.
2. Para quitar la rejilla, pase un clip de papel abierto o una longitud similar de alambre firme a través de dos orificios cerca de una esquina y tire suavemente. La rejilla está diseñada para ajustarse bien, así que inserte el cable en cada esquina por turno, tirando con cuidado para evitar la distorsión de la malla.

Prueba del sistema

1. Encienda el amplificador con el control de volumen en su nivel más bajo. Seleccione una fuente de señal adecuada y suba lentamente el volumen a un nivel bajo. Compruebe que el altavoz funciona correctamente y está en fase; de lo contrario, apague el amplificador y vuelva a comprobar las conexiones.
2. Revise cuidadosamente el área que rodea la instalación y escuche con atención para asegurarse de que no haya zumbidos o traqueteos que puedan afectar el disfrute del sistema. Si las hay, localice y silencie las causas utilizando bridas para cables o material de embalaje adecuado.

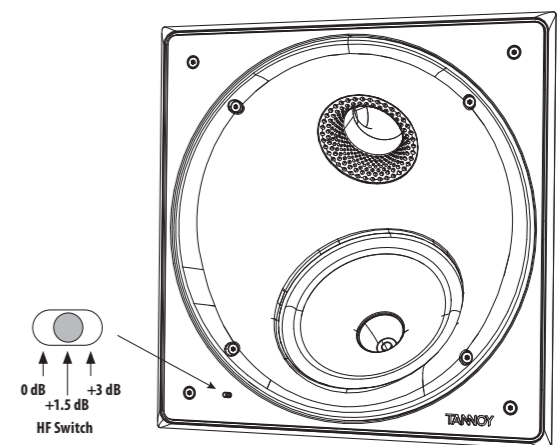


Fig. 10. HF Switch Positions

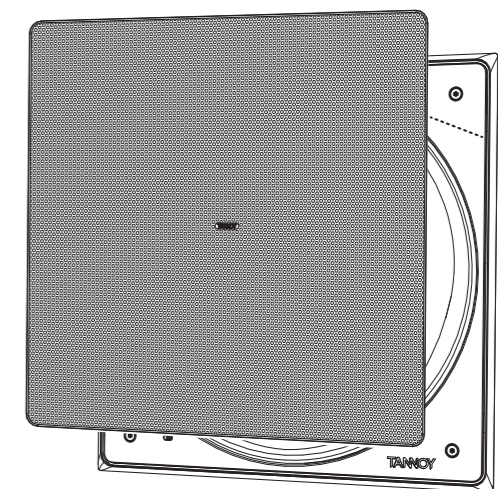


Fig. 11. Installing the Grille

Guide d'installation PCI 7DC RB

Installation de la boîte arrière PCI 7DC RB

AVERTISSEMENT: Cette procédure nécessite l'utilisation d'un assistant et l'utilisation d'équipements de protection individuelle, tels que des lunettes de sécurité et des gants.

AVERTISSEMENT: pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur de puissance est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

AVERTISSEMENT: assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie tels que l'eau, les égouts, les conduites de gaz à l'emplacement choisi.

La procédure ci-dessous décrit l'installation de la boîte arrière dans un plafond à solives typique de 2" x 8" avec des centres de 16", avec des cloisons sèches / plaques de plâtre pas encore installées.

Une fois la boîte arrière et la cloison sèche installées, le haut-parleur PCI 7DC RB peut être câblé et installé, et le masque de peinture ajouté pour la peinture et la finition.

Procédure

Suivez les étapes de la procédure ci-dessous dans l'ordre dans lequel elles sont présentées. Lisez toutes les instructions avant de commencer.

1. Localisez une position de montage appropriée pour l'enceinte qui offrira des performances acoustiques optimales pour l'environnement d'écoute et le système audio, et qui soit également pratique et esthétique. L'emplacement doit également laisser suffisamment de place pour que le fil du haut-parleur pénètre dans la boîte arrière à une extrémité.
2. Positionnez les supports comme illustré à la Fig. 1, en vous assurant que les faces inférieures des supports affleurent la face inférieure des solives de plafond. Fixez chaque support à la solive de plafond à l'aide de quatre vis par support.
3. Avec l'aide d'un assistant, soulevez délicatement la boîte arrière à l'emplacement choisi entre les solives du plafond, puis soulevez-la et faites-la glisser en place, jusqu'à ce qu'elle soit supportée par les quatre supports et centrée entre elles (Fig. 2).
4. Fixez la boîte arrière aux supports, à l'aide de quatre vis par support.

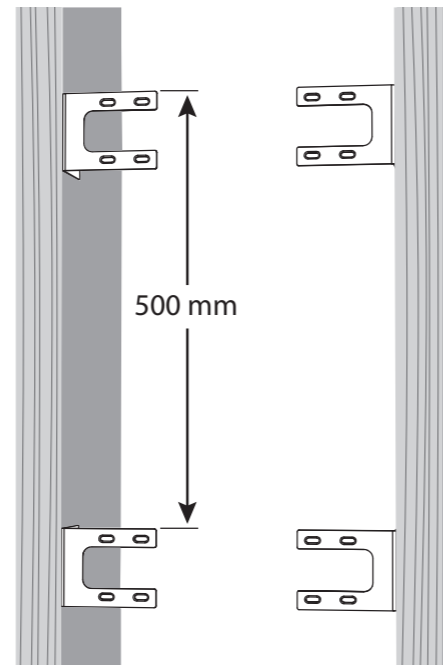


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

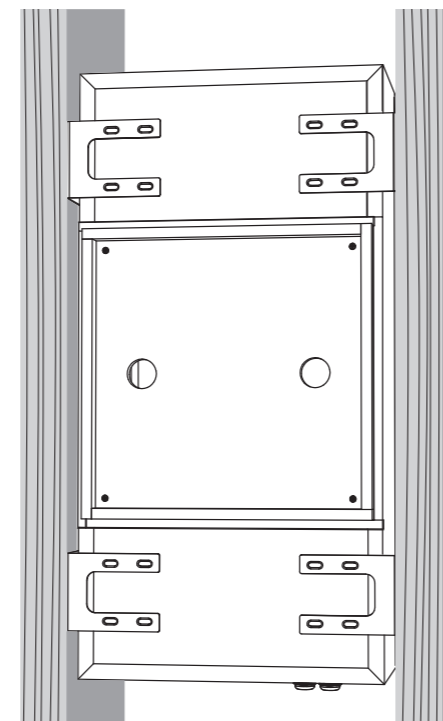


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Câblage

AVERTISSEMENT: pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

AVERTISSEMENT: avant d'allumer l'amplificateur, vérifiez à nouveau que toutes les connexions sont sécurisées et que la polarité est correcte.

(Notez que les connexions des fils d'enceinte sont effectuées aux bornes internes à l'intérieur du boîtier arrière.)

Les bornes à vis sont conçues pour recevoir un câble d'enceinte de grande qualité.

1. Retirez le couvercle de la boîte arrière en dévissant les quatre vis qui le maintiennent en place (Fig. 3).
2. Installez le fil d'enceinte dans l'un des presse-étoupes et laissez suffisamment de jeu pour effectuer les connexions (Fig. 3). Serrez le presse-étoupe et attachez le câble du haut-parleur pour l'empêcher de bouger et de cliqueter en cours de fonctionnement. Assurez-vous que le câble d'enceinte n'entre pas en contact avec des clous ou des vis qui pourraient endommager l'isolation. Un deuxième presse-étoupe est fourni pour permettre l'installation d'un deuxième câble de haut-parleur.
3. Retirez les câbles d'enceinte et dénudez environ 8 mm (1/4") de la couche de protection extérieure de chaque conducteur.
4. Le fil positif de votre amplificateur doit aller à l'une des bornes rouges (positives) à l'intérieur du boîtier arrière (Fig.4). Le fil négatif de votre amplificateur doit se connecter à l'une des bornes noires (négatives). Vous pouvez utiliser les autres bornes rouge et noire pour acheminer le câblage du haut-parleur hors de l'autre presse-étoupe et vers un autre haut-parleur.
5. Assurez-vous que les câbles d'enceinte sont fixés de manière à ce qu'ils ne bougent pas et ne touchent pas le cône d'enceinte lors de son installation.

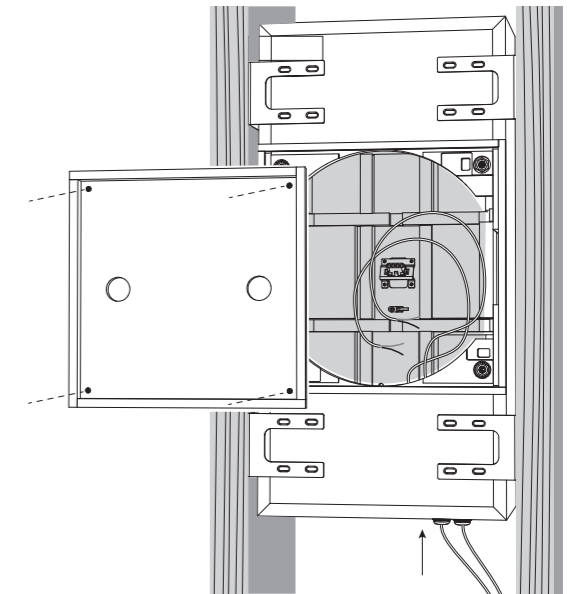


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

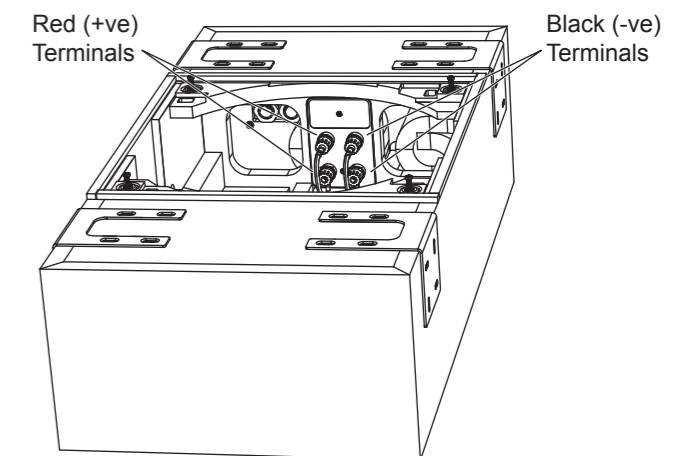


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Installation de la cloison sèche

1. Il est préférable d'installer une cloison sèche autour de l'emplacement de la boîte arrière en utilisant une seule grande feuille centrée autour de l'emplacement de la boîte arrière (Fig. 4). Utilisez de l'adhésif sur la face avant de la boîte arrière et sur les solives du plafond, et installez la cloison sèche à l'aide de vis pour cloisons sèches espacées d'environ 8 à 10 pouces. Cela aidera à prévenir le cliquetis du plafond et le mouvement et les bruits des cloisons sèches pendant le fonctionnement. **MISE EN GARDE:** Assurez-vous qu'aucune vis de cloison sèche ne pénètre dans le boîtier en bois de la boîte arrière à aucun moment.
2. Après l'installation de la cloison sèche, découpez soigneusement le trou dans la cloison sèche avec un outil à main approprié, en utilisant l'ouverture rectangulaire de la boîte arrière comme guide (Fig. 5). Veillez à ne pas couper les fils des haut-parleurs ou le bois du dos. Assurez-vous que l'ouverture de la cloison sèche n'est pas plus grande que l'ouverture du dos. Retirez toute poussière ou débris de l'intérieur de la boîte arrière.
3. Installez le couvercle du boîtier arrière à l'aide des quatre vis. Ce couvercle peut être laissé en place pendant la peinture et la finition du plafond, puis retiré lorsque le haut-parleur est prêt pour l'installation. (La peinture peut également être effectuée lorsque le haut-parleur est en position, car il est fourni avec un masque de peinture.)

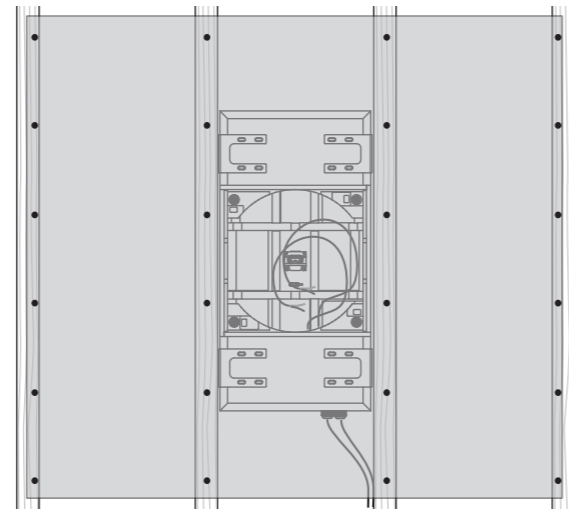


Fig. 4. Drywall Screws.

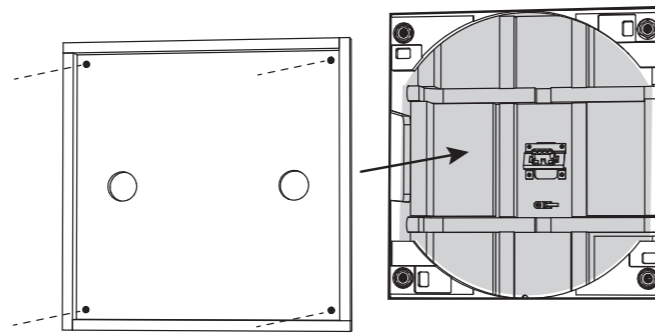


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Installation dans la boîte arrière

Avec la boîte arrière installée et câblée comme indiqué dans les pages précédentes, l'ensemble haut-parleur peut maintenant être installé dans le plafond et la boîte arrière.

1. Retirez le couvercle du boîtier arrière s'il est en place.
2. Avec l'aide d'un assistant, tenez le haut-parleur près de l'ouverture arrière.
3. Le haut-parleur a quatre fils et un connecteur attaché. Joignez-le solidement au connecteur correspondant au centre de l'ouverture du dos.
4. L'assemblage du haut-parleur peut maintenant être connecté à l'arrière du boîtier à l'aide de quatre vis, comme illustré. Veillez à ne pas coincer ou pincer le câblage des haut-parleurs, vos doigts ou vos attaches (Fig. 6).

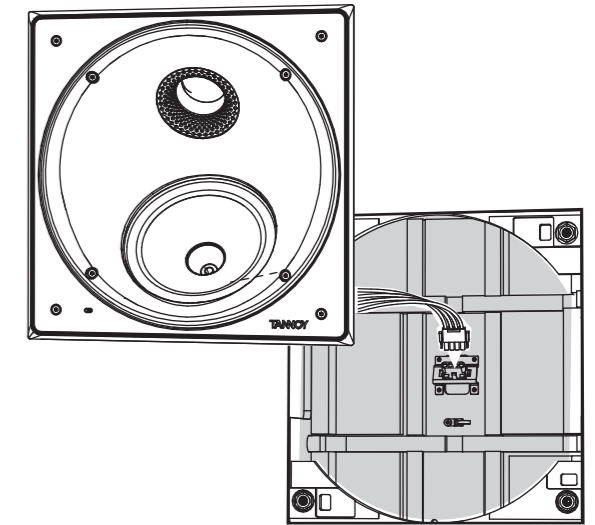


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

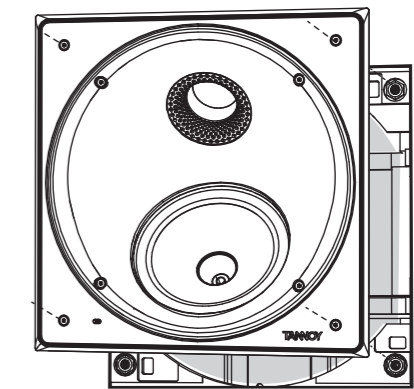


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

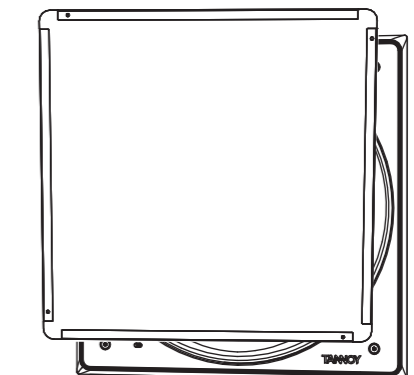


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Peinture

1. Un masque de peinture est fourni pour protéger le haut-parleur de la peinture, de la poussière et des débris. Il vous permet de peindre et de finir le plafond après l'installation du haut-parleur dans le plafond.
2. Appuyez sur le masque de peinture dans l'assemblage du haut-parleur, et il sera maintenu en place par des aimants. Ceci est laissé en place pendant que le plafond et le cadre du cadre sont peints.
3. Il est fortement recommandé de vaporiser la grille métallique perforée, car cela évitera le colmatage des trous. Si la peinture au pinceau est la seule option, plusieurs couches minces de peinture fourniront une finition supérieure à celle obtenue par une application trop épaisse.

Rotation du déflecteur

1. Le déflecteur de haut-parleur peut être tourné pour modifier la couverture en fonction de votre installation. Cela équivaut à «placer» des enceintes autoportantes pour faire face à votre position d'écoute normale.
2. Dévissez les quatre vis comme indiqué, mais juste assez pour permettre la rotation dans la position désirée (Fig. 9).
3. Serrez doucement les quatre vis lorsque vous avez terminé, juste assez pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation. Le déflecteur peut être tourné de +/- 45 degrés.
4. Testez le système et réajustez la position si nécessaire.

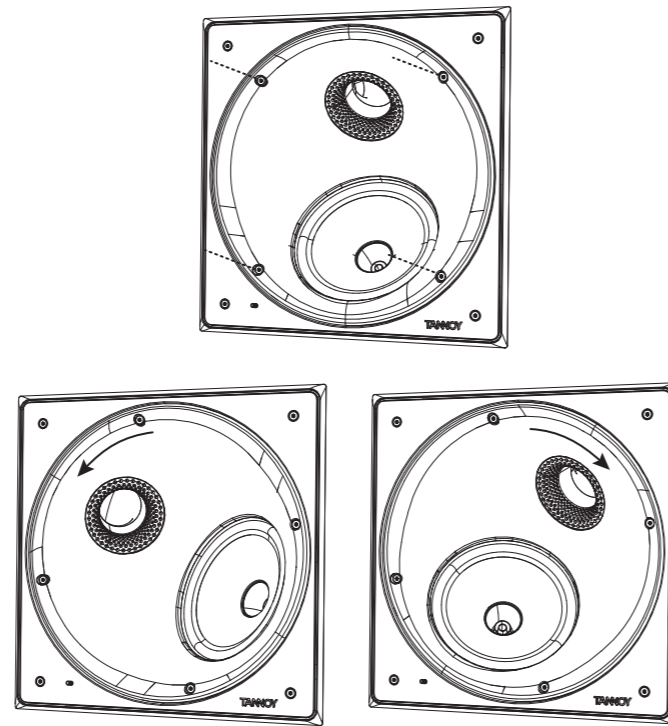


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Réglage du commutateur HF

1. Le commutateur HF a trois positions, 0 dB étant plat. Ajustez si nécessaire en fonction de la position de la pièce et des conditions acoustiques (Fig. 10.).
2. Testez le système et réinitialisez la position du commutateur si nécessaire.

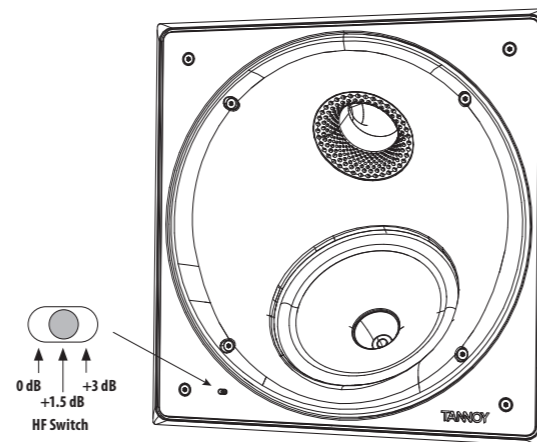


Fig. 10. HF Switch Positions

Installation de la grille

1. La grille doit être soigneusement ajustée en alignant soigneusement les bords de la grille avec le déflecteur et les bords intérieurs du cadre (Fig. 11). Pour éviter les dommages par indentation, n'appuyez pas sur le centre de la grille; appliquez une pression uniforme à chaque coin pendant qu'il est fermement enfoncé en position.
2. Pour retirer la grille, faites passer un trombone ouvert ou une longueur similaire de fil ferme dans deux trous près d'un coin et tirez doucement. La grille est conçue pour être bien ajustée, insérez donc le fil à chaque coin à tour de rôle, en tirant avec précaution pour éviter la déformation du treillis.

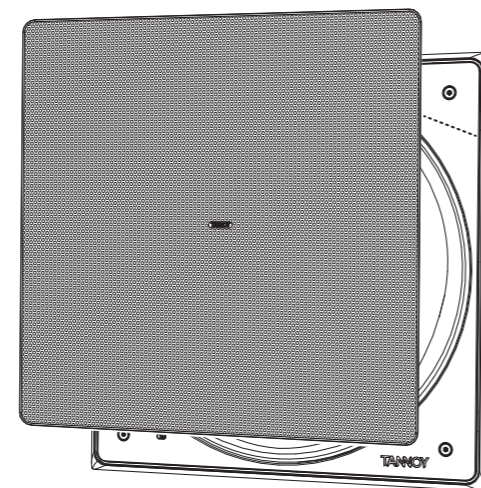


Fig. 11. Installing the Grille

Test du système

1. Allumez l'amplificateur avec la commande de volume à son réglage le plus bas. Sélectionnez une source de signal appropriée et augmentez lentement le volume à un niveau bas. Vérifiez que le haut-parleur fonctionne correctement et est en phase - sinon, éteignez l'amplificateur et revérifiez les connexions.
2. Vérifiez soigneusement la zone entourant l'installation et écoutez attentivement pour vous assurer qu'il n'y a pas de bourdonnements ou de cliquetis qui pourraient potentiellement nuire à la jouissance du système. Si tel est le cas, recherchez et réduisez au silence les causes à l'aide d'attaches de câble ou de matériel d'emballage approprié.

PCI 7DC RB Installationshandbuch

PCI 7DC RB Back Can Installation

WARNUNG: Für dieses Verfahren ist die Verwendung eines Assistenten und die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhen erforderlich.

WARNUNG: Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Leistungsverstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich an der ausgewählten Stelle keine Stromleitungen, andere Kabel oder Leitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden.

Das folgende Verfahren beschreibt die Installation der hinteren Dose in einer typischen 2" x 8" Balkendecke mit 16" Zentren, wobei Trockenbau / Gipskartonplatten noch nicht installiert sind.

Nach der Installation der hinteren Dose und der Trockenbauwand kann der PCI 7DC RB-Lautsprecher verkabelt und installiert werden, und die Farbmaske kann zum Lackieren und Veredeln hinzugefügt werden.

Verfahren

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte in der Reihenfolge, in der sie angezeigt werden. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie beginnen.

1. Suchen Sie eine geeignete Montageposition für den Lautsprecher, die eine optimale akustische Leistung für die Hörumgebung und das Audiosystem bietet und auch praktisch und ästhetisch ansprechend ist. Die Position sollte auch genügend Platz für das Lautsprecherkabel bieten, um an einem Ende in die hintere Dose zu gelangen.
2. Positionieren Sie die Halterungen wie in Abb. 1 gezeigt und achten Sie darauf, dass die Unterseiten der Halterungen bündig mit der Unterseite der Deckenbalken sind. Befestigen Sie jede Halterung mit vier Schrauben pro Halterung am Deckenbalken.
3. Heben Sie mit Hilfe eines Assistenten die hintere Dose vorsichtig an die gewünschte Stelle zwischen den Deckenbalken und heben Sie sie an und schieben Sie sie in Position, bis sie von den vier Halterungen getragen und zwischen ihnen zentriert wird (Abb. 2).
4. Befestigen Sie die hintere Dose mit vier Schrauben pro Halterung an den Halterungen.

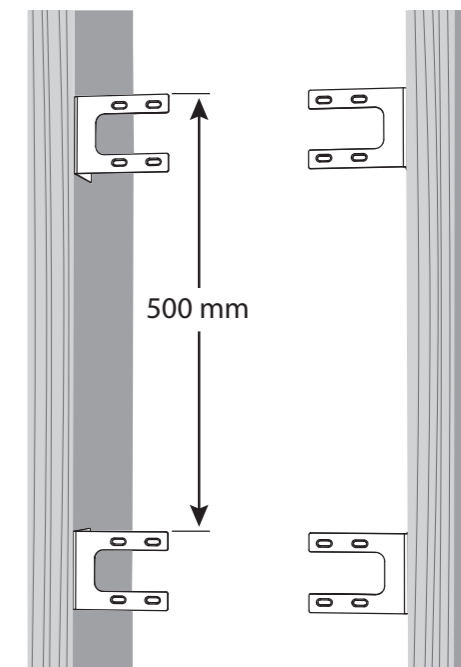


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

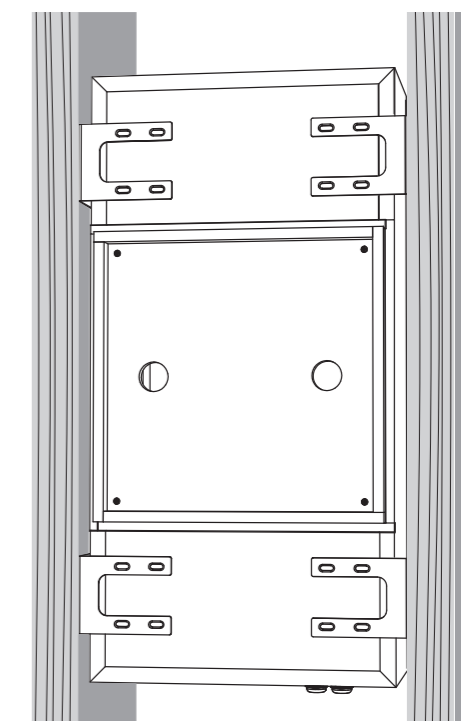


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Verdrahtung

WARNUNG: Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.

WARNUNG: Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Verstärkers, ob alle Verbindungen sicher sind und ob die Polarität korrekt ist.

(Beachten Sie, dass die Lautsprecherkabelverbindungen zu den internen Anschlüssen in der hinteren Dose hergestellt werden.)

Die Schraubklemmen sind für die Aufnahme von hochwertigen Lautsprecherkabeln ausgelegt.

1. Entfernen Sie die Abdeckung von der hinteren Dose, indem Sie die vier Schrauben lösen, mit denen sie befestigt ist (Abb. 3).
2. Installieren Sie das Lautsprecherkabel durch eine der Kabelverschraubungen und lassen Sie genügend Spiel, um die Verbindungen herzustellen (Abb. 3). Ziehen Sie die Kabelverschraubung fest und binden Sie das Lautsprecherkabel fest, um zu verhindern, dass es sich im Betrieb bewegt und klappert. Stellen Sie sicher, dass das Lautsprecherkabel nicht mit Nägeln oder Schrauben in Kontakt kommt, die die Isolierung beschädigen könnten. Eine zweite Kabelverschraubung ermöglicht die Installation eines zweiten Lautsprecherkabels.
3. Ziehen Sie die Lautsprecherkabel heraus und entfernen Sie ca. 8 mm (¼") der äußeren Schutzschicht von jedem Leiter.
4. Das Pluskabel Ihres Verstärkers sollte zu einem der roten (positiven) Anschlüsse in der hinteren Dose führen (Abb. 4). Das Minuskabel Ihres Verstärkers sollte an einen der schwarzen (negativen) Anschlüsse angeschlossen werden. Sie können die anderen roten und schwarzen Anschlüsse verwenden, um die Lautsprecherkabel von der anderen Kabelverschraubung zu einem anderen Lautsprecher zu führen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherkabel so befestigt sind, dass sie sich nicht bewegen und den Lautsprecherkonus berühren, wenn er installiert ist.

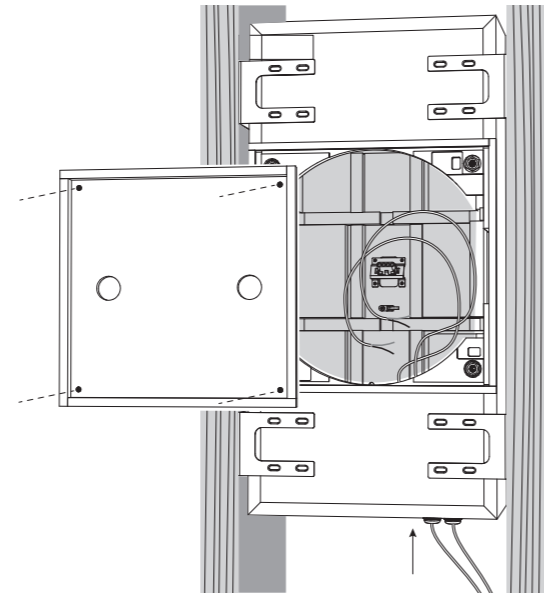


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

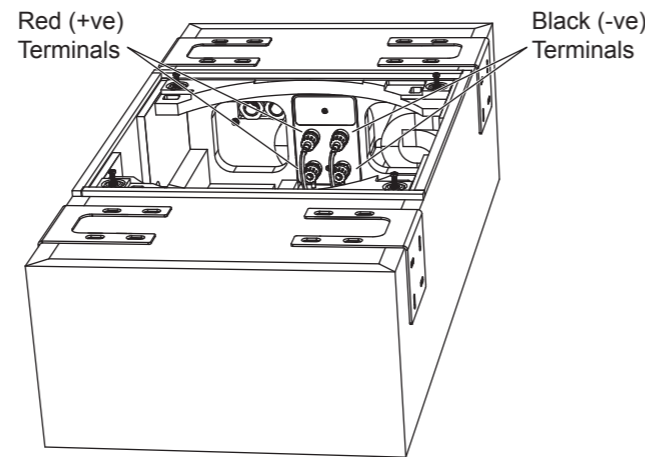


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Trockenbau installieren

1. Die Installation der Trockenbauwand um die Position der hinteren Dose erfolgt am besten mit einem einzigen großen Blatt, das um die Position der hinteren Dose zentriert ist (Abb. 4). Verwenden Sie Klebstoff auf der Vorderseite der hinteren Dose und an den Deckenbalken und installieren Sie die Trockenbauwand mit Trockenbauschrauben im Abstand von ca. 8 bis 10 Zoll. Dies hilft, Deckenrasseln und Trockenbaubewegungen sowie Geräusche während des Betriebs zu vermeiden. **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass zu keinem Zeitpunkt Trockenbauschrauben in die Holzbox der hinteren Dose gelangen.
2. Schneiden Sie nach der Installation der Trockenbauwand das Loch in der Trockenbauwand vorsichtig mit einem geeigneten Handwerkzeug aus, wobei Sie die rechteckige Öffnung der hinteren Dose als Richtlinie verwenden (Abb. 5). Achten Sie darauf, dass Sie die Lautsprecherkabel oder das Holz der hinteren Dose nicht abschneiden. Stellen Sie sicher, dass die Trockenbauöffnung nicht größer ist als die Öffnung der hinteren Dose. Entfernen Sie Staub oder Schmutz von der hinteren Dose.
3. Installieren Sie die hintere Dosenabdeckung mit den vier Schrauben. Diese Abdeckung kann beim Streichen und Fertigstellen der Decke an Ort und Stelle belassen und dann entfernt werden, wenn die Lautsprecherbaugruppe zur Installation bereit ist. (Das Malen kann auch durchgeführt werden, wenn sich die Lautsprecherbaugruppe in Position befindet, da sie mit einer Malmaske geliefert wird.)

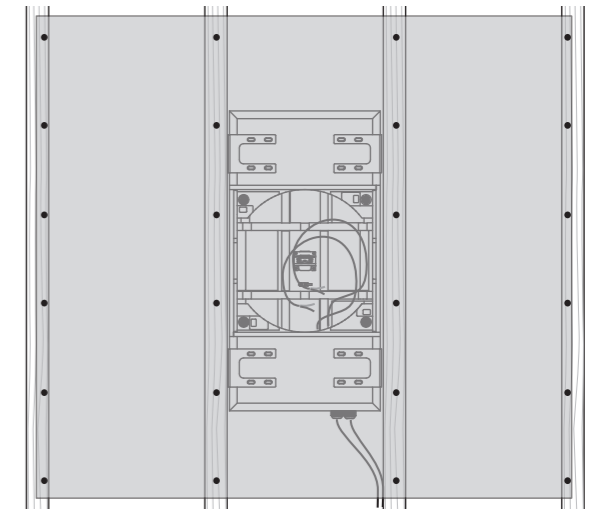


Fig. 4. Drywall Screws.

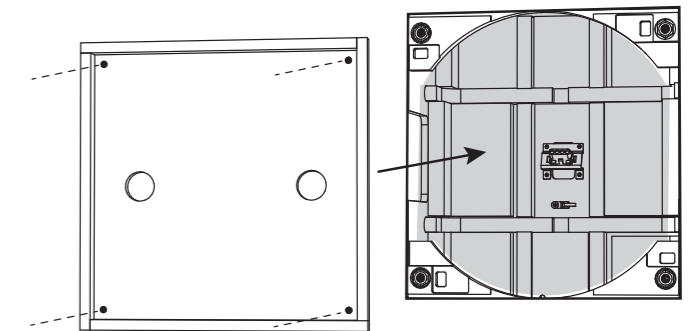


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Einbau in die Back Can

Wenn die Rückdose wie auf den vorherigen Seiten gezeigt installiert und verkabelt ist, kann die Lautsprecherbaugruppe jetzt in die Decke und die Rückdose eingebaut werden.

1. Entfernen Sie die hintere Dosenabdeckung, wenn sie angebracht ist.
2. Halten Sie mit Hilfe eines Assistenten die Lautsprecherbaugruppe nahe an die hintere Dosenöffnung.
3. Der Lautsprecher hat vier Drähte und einen Stecker. Verbinden Sie dies sicher mit dem passenden Anschluss in der Mitte der hinteren Dosenöffnung.
4. Die Lautsprecherbaugruppe kann nun wie gezeigt mit vier Schrauben mit der hinteren Dose verbunden werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Lautsprecherkabel oder Ihre Finger oder Kabelbinder nicht einklemmen oder einklemmen (Abb. 6).

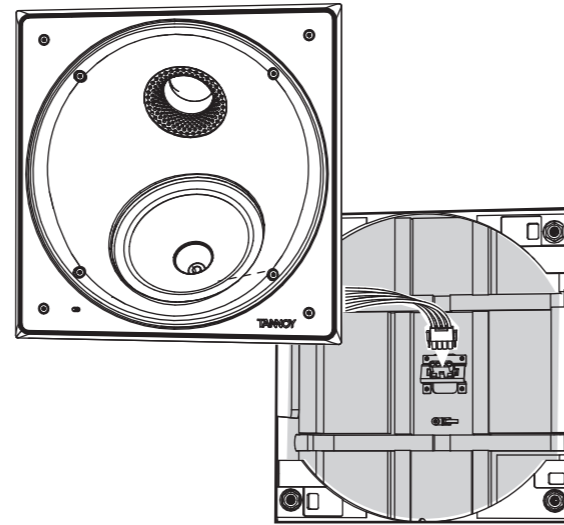


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

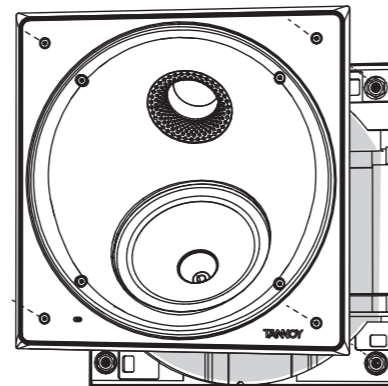


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

Malerei

1. Eine Farbmaske schützt den Lautsprecher vor Farbe, Staub und Schmutz. Sie können die Decke nach dem Einbau des Lautsprechers in die Decke streichen und fertigstellen.
2. Drücken Sie die Farbmaske in die Lautsprecherbaugruppe, und sie wird durch Magnete an Ort und Stelle gehalten. Dies bleibt an Ort und Stelle, während die Decken- und Rahmeneinfassung gestrichen wird
3. Es wird dringend empfohlen, das perforierte Metallgitter zu besprühen, da dadurch ein Verstopfen der Löcher vermieden wird. Wenn das Malen mit einem Pinsel die einzige Option ist, bieten mehrere dünne Anstriche ein besseres Finish als ein zu dick aufgetragener.

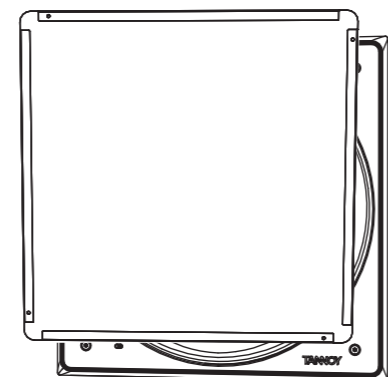


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Schallwanddrehung

1. Die Lautsprecher-Schallwand kann gedreht werden, um die Abdeckung an Ihre Installation anzupassen. Dies entspricht dem "Einsteigen" in freistehende Lautsprecher, um Ihre normale Hörposition zu erreichen.
2. Lösen Sie die vier Schrauben wie gezeigt, aber gerade genug, um die Drehung in die gewünschte Position zu ermöglichen (Abb. 9).
3. Ziehen Sie die vier Schrauben vorsichtig an, gerade genug, um eine Bewegung während des Gebrauchs zu verhindern. Die Schallwand kann um +/- 45 Grad gedreht werden.
4. Testen Sie das System und stellen Sie die Position bei Bedarf neu ein.

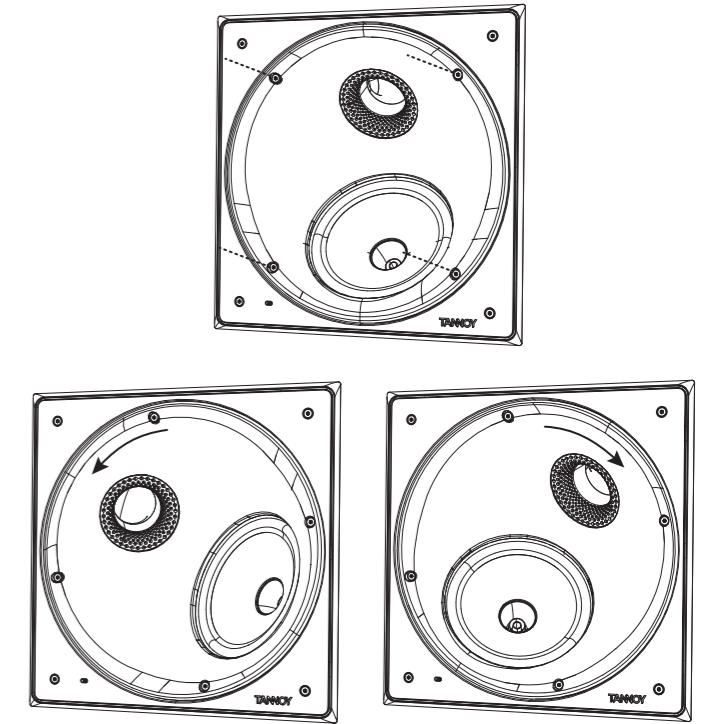


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

HF-Schaltereinstellung

1. Der HF-Schalter hat drei Positionen, wobei 0 dB flach sind. Passen Sie diese nach Bedarf an die Raumposition und die akustischen Bedingungen an (Abb. 10.).
2. Testen Sie das System und setzen Sie die Schalterposition bei Bedarf zurück.

Installation des Kühlergrills

1. Der Kühlergrill sollte sorgfältig montiert werden, indem die Kanten des Kühlergrills sorgfältig mit der Innenkante der Schallwand und des Rahmens ausgerichtet werden (Abb. 11). Drücken Sie nicht auf die Mitte des Gitters, um Beschädigungen der Vertiefungen zu vermeiden. Üben Sie gleichmäßigen Druck auf jede Ecke aus, während diese fest in Position gedrückt wird.
2. Um das Gitter zu entfernen, führen Sie eine geöffnete Büroklammer oder ein ähnliches Stück festen Drahtes durch zwei Löcher in der Nähe einer Ecke und ziehen Sie vorsichtig daran. Der Kühlergrill soll fest sitzen. Führen Sie den Draht nacheinander an jeder Ecke ein und ziehen Sie vorsichtig daran, um eine Verzerrung des Netzes zu vermeiden.

Systemtests

1. Schalten Sie den Verstärker mit der Lautstärkeregelung auf der niedrigsten Stufe ein. Wählen Sie eine geeignete Signalquelle und erhöhen Sie die Lautstärke langsam auf einen niedrigen Pegel. Überprüfen Sie, ob der Lautsprecher ordnungsgemäß funktioniert und in Phase ist. Wenn nicht, schalten Sie den Verstärker aus und überprüfen Sie die Anschlüsse erneut.
2. Überprüfen Sie sorgfältig den Bereich um die Installation und achten Sie sorgfältig darauf, dass keine Brummen oder Rasseln auftreten, die möglicherweise den Genuss des Systems beeinträchtigen könnten. Wenn dies der Fall ist, lokalisieren und beseitigen Sie die Ursachen mithilfe von Kabelbindern oder geeignetem Verpackungsmaterial.

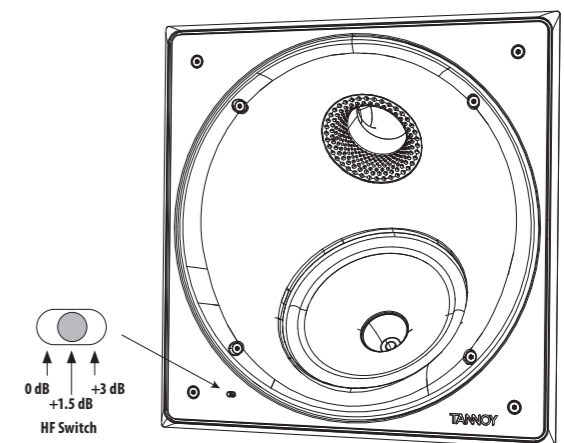


Fig. 10. HF Switch Positions

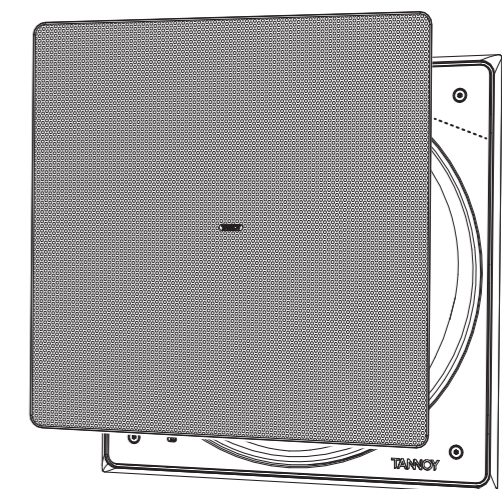


Fig. 11. Installing the Grille

Guia de instalação do PCI 7DC RB

Instalação de back can PCI 7DC RB

AVISO: Este procedimento requer o uso de um assistente e o uso de equipamentos de proteção individual, como óculos e luvas de segurança.

AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador de potência esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

AVISO: Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos como água, esgoto ou gás no local escolhido.

O procedimento abaixo descreve a instalação da lata posterior em um teto de viga típico de 2" x 8" com centros de 16", com drywall / gesso cartonado ainda não instalado.

Depois que a lata traseira e a parede de gesso forem instaladas, o alto-falante PCI 7DC RB pode ser conectado e instalado, e a máscara de pintura adicionada para pintura e acabamento.

Procedimento

Siga as etapas do procedimento abaixo na ordem em que são apresentadas. Leia todas as instruções antes de começar.

1. Localize uma posição de montagem adequada para o alto-falante que ofereça um desempenho acústico ideal para o ambiente de audição e sistema de áudio, e que também seja prático e esteticamente agradável. O local também deve permitir espaço suficiente para o fio do alto-falante entrar na lata traseira em uma das extremidades.
2. Posicione os suportes conforme mostrado na Fig. 1, certificando-se de que as faces inferiores dos suportes estejam niveladas com a face inferior das vigas do teto. Prenda cada suporte à viga do teto usando quatro parafusos por suporte.
3. Com a ajuda de um assistente, levante cuidadosamente a lata posterior até o local escolhido entre as vigas do teto, levante e deslize-a no lugar, até que esteja apoiada nos quatro suportes e centralizada entre eles (Fig. 2).
4. Prenda a lata traseira nos suportes, usando quatro parafusos por suporte.

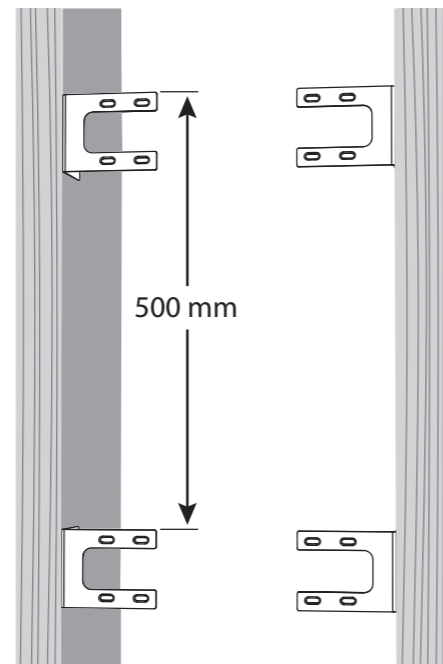


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

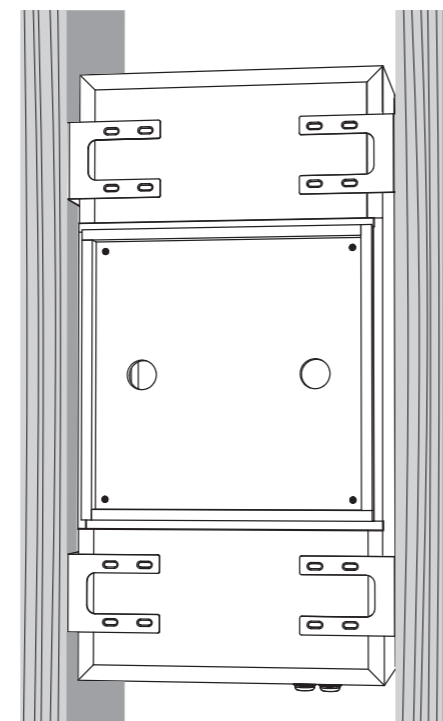


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Fiação

AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.

AVISO: Antes de ligar o amplificador, verifique se todas as conexões estão seguras e se a polaridade está correta.

(Observe que as conexões dos fios do alto-falante são feitas aos terminais internos dentro da lata posterior.)

Os terminais de parafuso são projetados para receber cabos de alto-falantes de alta qualidade.

1. Remova a tampa da parte traseira da lata, despertando os quatro parafusos que a prendem no lugar (Fig. 3).
2. Instale o fio do alto-falante através de um dos prensa-cabos e deixe folga suficiente para fazer as conexões (Fig. 3). Aperte o prensa-cabo e prenda o cabo do alto-falante para evitar que ele se mova e chacoalhe durante a operação. Certifique-se de que o cabo do alto-falante não entre em contato com pregos ou parafusos que possam danificar o isolamento. Um segundo prensa-cabo é fornecido para permitir que um segundo cabo de alto-falante seja instalado.
3. Retire os cabos do alto-falante e remova aproximadamente 8 mm (1/4") da camada protetora externa de cada condutor.
4. O fio positivo do seu amplificador deve ir para um dos terminais vermelhos (positivos) dentro da lata traseira (Fig.4). O fio negativo do seu amplificador deve ser conectado a um dos terminais pretos (negativos). Você pode usar os outros terminais vermelho e preto para passar a fiação do alto-falante do outro prensa-cabo para outro alto-falante.
5. Certifique-se de que os cabos do alto-falante estejam presos para que não se movam e toquem no cone do alto-falante quando ele for instalado.

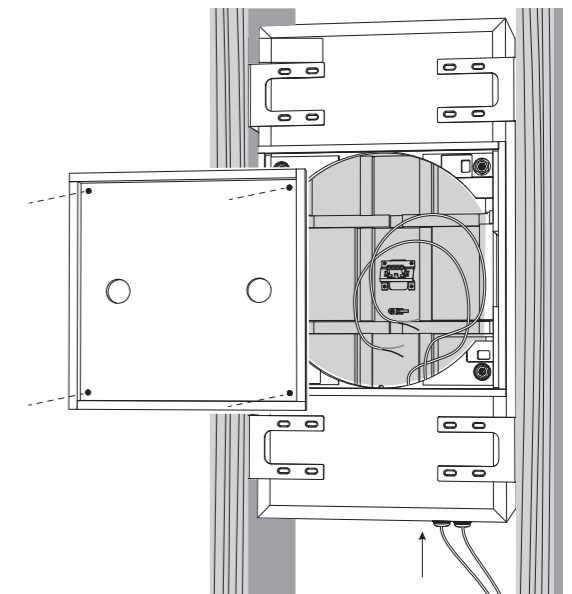


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

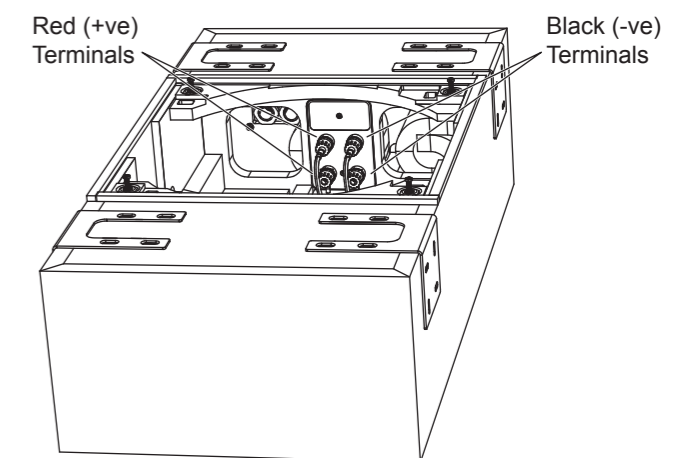


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Instalando o Drywall

1. A instalação de drywall ao redor do local da lata posterior é melhor feita usando uma única folha grande centralizada ao redor do local da lata posterior (Fig. 4). Use adesivo na face frontal da lata traseira e nas vigas do teto, e instale a parede de gesso usando parafusos de gesso com aproximadamente 20 a 25 centímetros de distância. Isso ajudará a evitar o barulho do teto e movimento da parede de gesso e ruídos durante a operação. CUIDADO: Certifique-se de que nenhum parafuso de drywall vá para a caixa de madeira da parte traseira da lata em nenhum ponto.
2. Após a instalação do drywall, corte cuidadosamente o orifício no drywall com uma ferramenta de mão adequada, usando a abertura retangular da lata posterior como guia (Fig. 5). Tenha cuidado para não cortar os fios das caixas acústicas ou qualquer parte da madeira da parte de trás da lata. Certifique-se de que a abertura do drywall não seja maior do que a abertura da parte de trás da lata. Remova qualquer poeira ou detritos de dentro da lata traseira.
3. Instale a tampa traseira usando os quatro parafusos. Esta tampa pode ser deixada no lugar durante a pintura e acabamento do teto e, em seguida, removida quando o conjunto do alto-falante estiver pronto para a instalação. (A pintura também pode ser feita quando o conjunto do alto-falante estiver posicionado, pois é fornecido com uma máscara de pintura.)

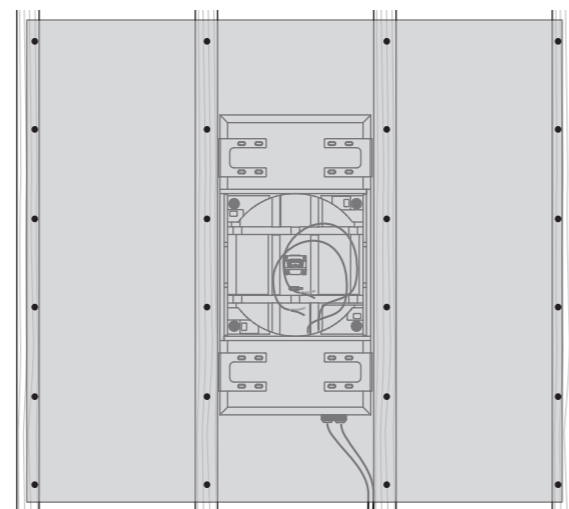


Fig. 4. Drywall Screws.

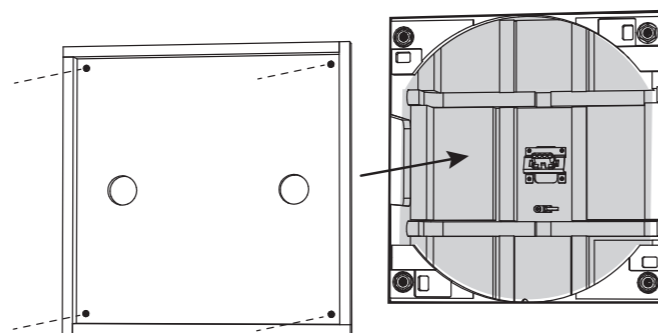


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Instalação na lata traseira

Com a lata traseira instalada e conectada conforme mostrado nas páginas anteriores, o conjunto do alto-falante agora pode ser instalado no teto e na lata traseira.

1. Remova a tampa traseira se estiver no lugar.
2. Com a ajuda de um assistente, segure o conjunto do alto-falante próximo à abertura posterior da lata.
3. O alto-falante tem quatro fios e um conector conectado. Junte-o com segurança ao conector correspondente no centro da abertura traseira da lata.
4. O conjunto do alto-falante agora pode ser conectado à parte traseira usando quatro parafusos, conforme mostrado. Tome cuidado para não prender ou prender a fiação do alto-falante, ou seus dedos ou amarrá-la (Fig. 6).

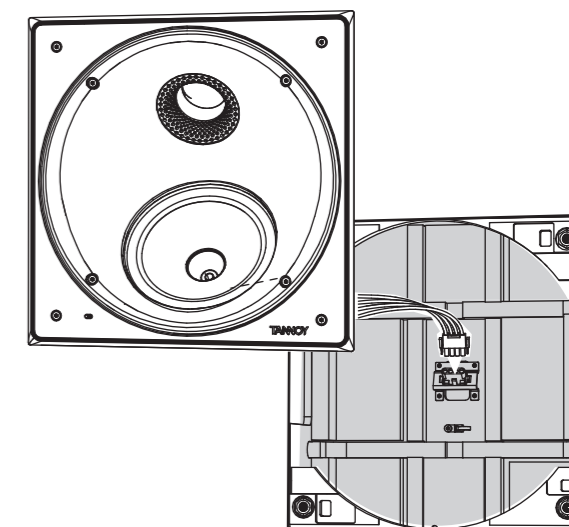


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

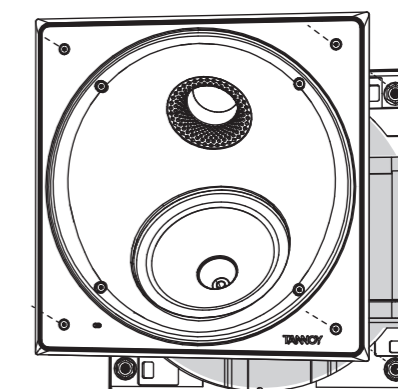


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

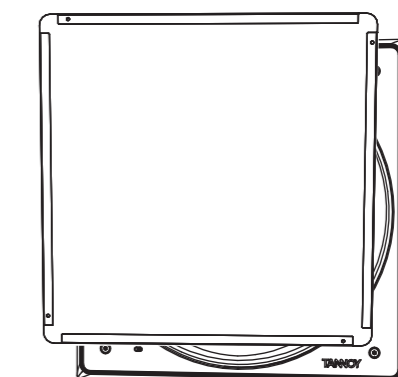


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Pintura

1. Uma máscara de pintura é fornecida para proteger o alto-falante de tinta, poeira e detritos. Permite pintar e terminar o tecto após a instalação da coluna no tecto.
2. Pressione a máscara de tinta no conjunto do alto-falante e ela será mantida no lugar por meio de ímãs. Isso é deixado no lugar enquanto o teto e a moldura são pintados.
3. É altamente recomendável que a grade de metal perfurada seja pulverizada, pois isso evitará o entupimento dos orifícios. Se pintar com pincel for a única opção, várias camadas finas de tinta proporcionarão um acabamento superior ao obtido por uma camada muito espessa.

Rotação do defletor

1. O conjunto do defletor do alto-falante pode ser girado para alterar a cobertura de acordo com sua instalação. Isso equivale a "pisar" em alto-falantes independentes para ficar de frente para sua posição normal de audição.
2. Desaperte os quatro parafusos conforme mostrado, mas apenas o suficiente para permitir a rotação até a posição desejada (Fig. 9).
3. Aperte suavemente os quatro parafusos quando terminar, apenas o suficiente para evitar movimento durante o uso. O defletor pode ser girado em +/- 45 graus.
4. Teste o sistema e reajuste a posição, se necessário.

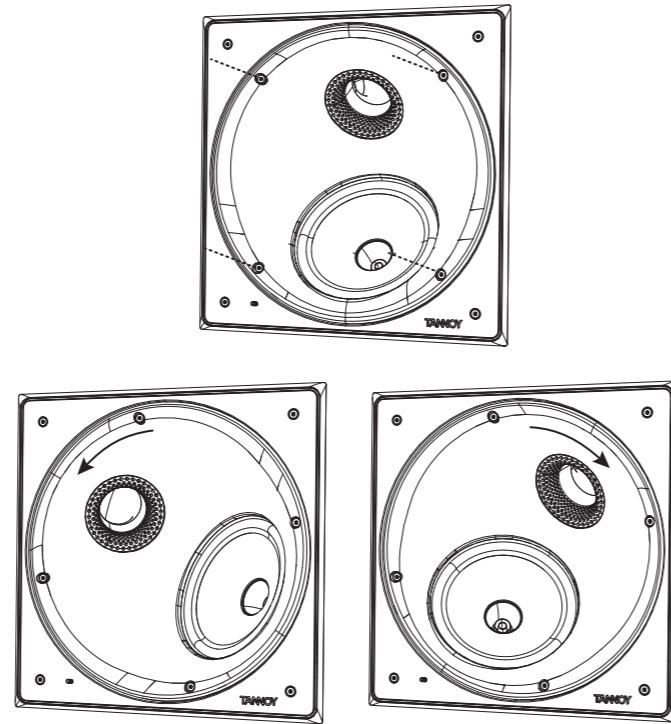


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Ajuste de chave HF

1. A chave HF tem três posições, com 0 dB sendo plano. Ajuste conforme necessário para se adequar à posição da sala e às condições acústicas (Fig. 10).
2. Teste o sistema e redefina a posição da chave, se necessário.

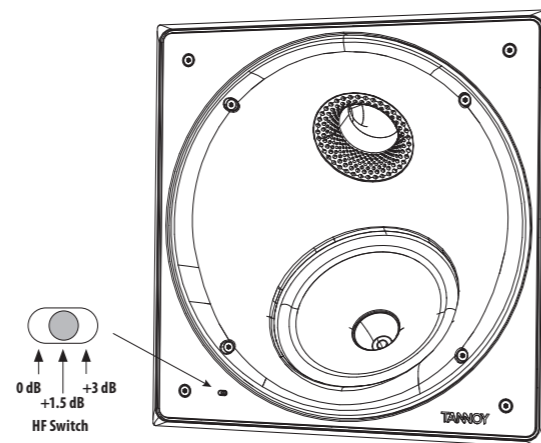


Fig. 10. HF Switch Positions

Instalação da grade

1. A grade deve ser ajustada cuidadosamente alinhando as bordas da grade com o defletor e as bordas internas da moldura (Fig. 11). Para evitar danos por indentação, não pressione o centro da grade; aplique uma pressão uniforme em cada canto à medida que é pressionado firmemente na posição.
2. Para remover a grade, passe um clipe de papel aberto ou um pedaço de arame firme por dois orifícios próximos a um canto e puxe com cuidado. A grade foi projetada para ser um ajuste apertado, portanto, insira o fio em cada canto, puxando com cuidado para evitar distorção da malha.

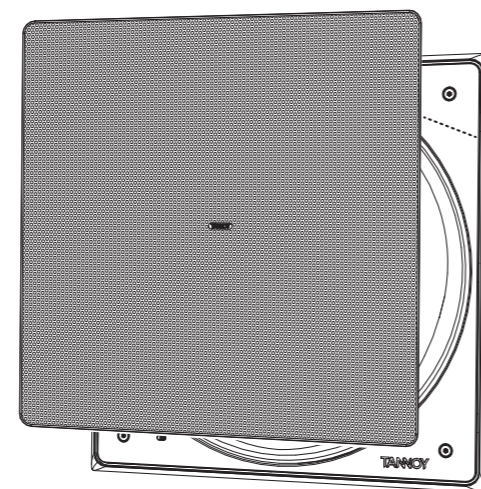


Fig. 11. Installing the Grille

Teste de Sistema

1. Ligue o amplificador com o controle de volume na configuração mais baixa. Selecione uma fonte de sinal adequada e aumente lentamente o volume para um nível baixo. Verifique se o alto-falante está funcionando corretamente e em fase - caso contrário, desligue o amplificador e verifique novamente as conexões.
2. Verifique cuidadosamente a área ao redor da instalação e ouça com atenção para garantir que não haja zumbidos ou chocalhos que possam prejudicar o aproveitamento do sistema. Se houver, localize e silencie as causas usando abraçadeiras ou material de embalagem adequado.

Guida all'installazione di PCI 7DC RB

Installazione del contenitore posteriore PCI 7DC RB

AVVERTENZA: questa procedura richiede l'uso di un assistente e l'uso di dispositivi di protezione individuale, come occhiali e guanti di sicurezza.

AVVERTENZA: per evitare potenziali danni all'altoparlante, assicurarsi che l'amplificatore di potenza sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

AVVERTENZA: assicurarsi che non ci siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nella posizione prescelta.

La procedura seguente descrive l'installazione della scatola posteriore in un tipico soffitto con travi da 2" x 8" con centri da 16", con cartongesso / cartongesso non ancora installato.

Dopo aver installato il barattolo posteriore e il muro a secco, è possibile cablare e installare l'altoparlante PCI 7DC RB e aggiungere la maschera di vernice per la verniciatura e la finitura.

Procedura

Seguire i passaggi della procedura di seguito nell'ordine in cui sono presentati. Leggere tutte le istruzioni prima di iniziare.

1. Individuare una posizione di montaggio adatta per l'altoparlante che offra prestazioni acustiche ottimali per l'ambiente di ascolto e il sistema audio, e che sia anche pratica ed esteticamente gradevole. La posizione dovrebbe anche consentire spazio sufficiente per il cavo dell'altoparlante per entrare nel contenitore posteriore da un'estremità.
2. Posizionare le staffe come mostrato in Fig. 1, assicurandosi che le facce inferiori delle staffe siano a filo con la faccia inferiore dei travetti del soffitto. Fissare ciascuna staffa al travetto del soffitto utilizzando quattro viti per staffa.
3. Con l'aiuto di un assistente, sollevare con cautela la lattina posteriore nella posizione prescelta tra i travetti del soffitto e sollevarla e farla scorrere in posizione, finché non è supportata dalle quattro staffe e centrata tra di loro (Fig.2).
4. Fissare il barattolo posteriore alle staffe, utilizzando quattro viti per staffa.

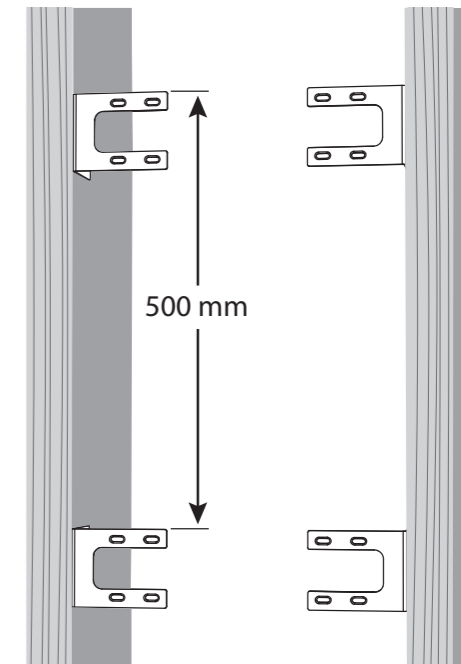


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

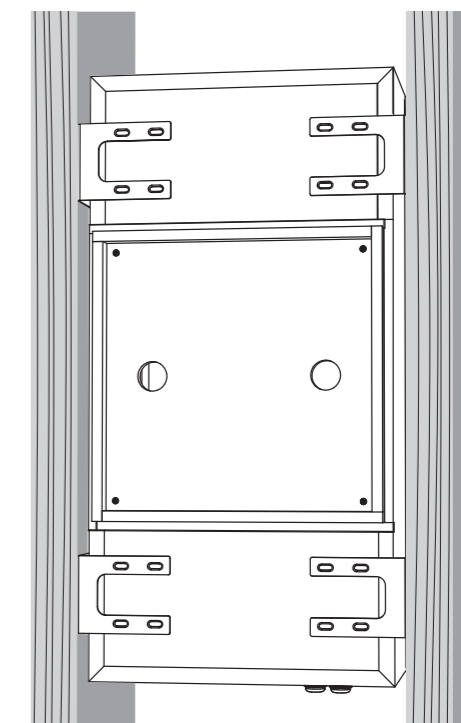


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Cablaggio

AVVERTENZA: per evitare potenziali danni al tuo altoparlante, assicurati che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare i cavi.

ATTENZIONE: prima di accendere l'amplificatore, ricontrollare che tutti i collegamenti siano saldi e che la polarità sia corretta.

(Notare che i collegamenti dei cavi dei diffusori vengono effettuati ai terminali interni all'interno della scatola posteriore.)

I terminali a vite sono progettati per contenere cavi per altoparlanti di alta qualità.

1. Rimuovere il coperchio dalla scatola posteriore svitando le quattro viti che lo fissano in posizione (Fig. 3).
2. Installate il cavo dell'altoparlante attraverso uno dei pressacavi e lasciate abbastanza gioco per effettuare i collegamenti (Fig. 3). Stringere il pressacavo e fissare il cavo dell'altoparlante per evitare che si muova e sbatta durante il funzionamento. Assicurarsi che il cavo dell'altoparlante non venga a contatto con chiodi o viti che potrebbero danneggiare l'isolamento. Viene fornito un secondo pressacavo per consentire l'installazione di un secondo passaggio del cavo dell'altoparlante.
3. Estrarre i cavi degli altoparlanti e rimuovere circa 8 mm (1/4") dello strato protettivo esterno da ciascun conduttore.
4. Il filo positivo del tuo amplificatore dovrebbe andare a uno dei terminali rossi (positivi) all'interno della scatola posteriore (Fig.4). Il filo negativo dell'amplificatore dovrebbe essere collegato a uno dei terminali neri (negativi). È possibile utilizzare gli altri terminali rosso e nero per far passare il cablaggio dell'altoparlante dall'altro pressacavo e portarlo a un altro altoparlante.
5. Assicurarsi che i cavi degli altoparlanti siano fissati in modo che non si muovano e tocchino il cono dell'altoparlante quando è installato.

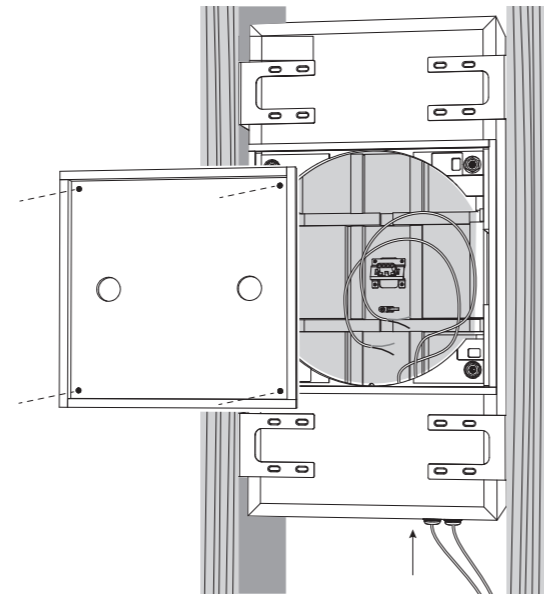


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

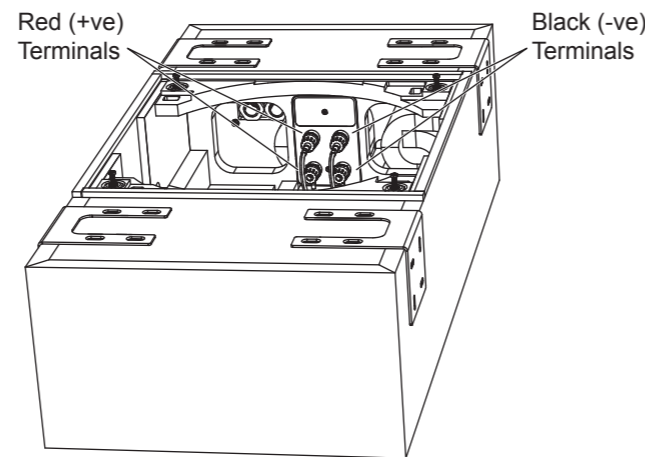


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Installazione del muro a secco

1. L'installazione del muro a secco intorno alla posizione della lattina posteriore viene eseguita al meglio utilizzando un unico grande foglio centrato attorno alla posizione della lattina posteriore (Fig. 4). Utilizzare adesivo sulla faccia anteriore del barattolo posteriore e sui travetti del soffitto e installare il muro a secco utilizzando viti per cartongesso a una distanza di circa 8-10 pollici. Ciò contribuirà a prevenire il rumore del soffitto e il movimento del muro a secco e i rumori durante il funzionamento. **ATTENZIONE:** assicurarsi che le viti del muro a secco non entrino nella custodia di legno della parte posteriore della lattina in qualsiasi punto.
2. Dopo l'installazione del muro a secco, ritagliare con cura il foro nel muro a secco con uno strumento manuale adatto, utilizzando come guida l'apertura rettangolare del retro della lattina (Fig. 5). Fare attenzione a non tagliare i cavi degli altoparlanti o il legno del barattolo posteriore. Assicurarsi che l'apertura del muro a secco non sia più grande dell'apertura del barattolo posteriore. Rimuovere polvere o detriti dall'interno della lattina posteriore.
3. Installare la copertura posteriore della lattina utilizzando le quattro viti. Questa copertura può essere lasciata in posizione durante la verniciatura e la finitura del soffitto e quindi rimossa quando il gruppo altoparlante è pronto per l'installazione. (La verniciatura può essere eseguita anche quando il gruppo altoparlante è in posizione, poiché viene fornito con una maschera per pittura.)

4.

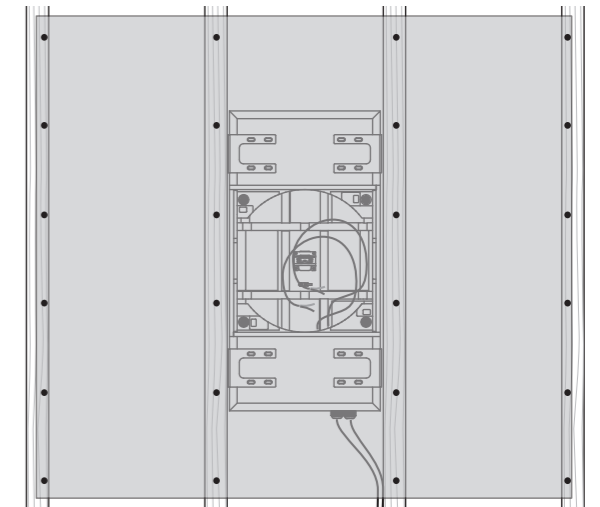


Fig. 4. Drywall Screws.

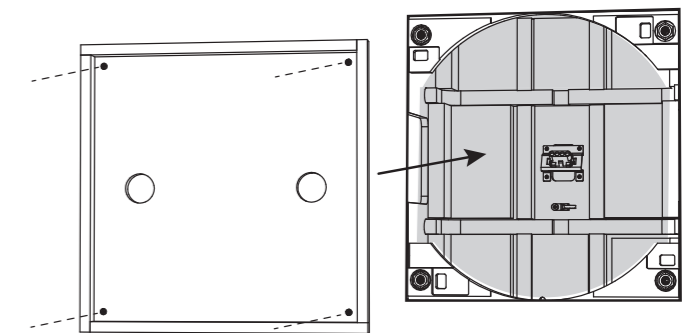


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Installazione nel Back Can

Con il retro può essere installato e cablato come mostrato nelle pagine precedenti, il gruppo altoparlante può ora essere installato nel soffitto e il retro può essere installato.

1. Rimuovere il coperchio posteriore della lattina se è in posizione.
2. Con l'aiuto di un assistente, tieni il gruppo altoparlanti vicino all'apertura posteriore della lattina.
3. L'altoparlante ha quattro fili e un connettore collegato. Unisci saldamente questo al connettore corrispondente al centro dell'apertura posteriore della lattina.
4. Il gruppo altoparlante può ora essere collegato al retro del barattolo utilizzando quattro viti come mostrato. Fare attenzione a non intrappolare o pizzicare il cablaggio degli altoparlanti, le dita o legare (Fig. 6).

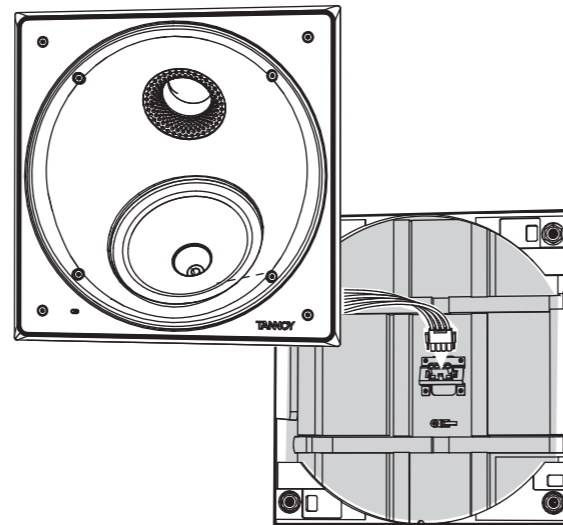


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

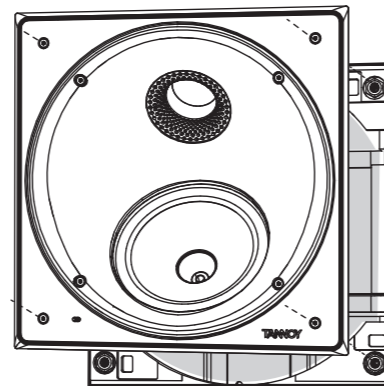


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

Pittura

1. Viene fornita una maschera per pittura per proteggere l'altoparlante da vernice, polvere e detriti. Consente di dipingere e rifinire il soffitto dopo l'installazione dell'altoparlante nel soffitto.
2. Premere la maschera per pittura nel gruppo altoparlante e verrà mantenuta in posizione da magneti. Questo viene lasciato in posizione mentre il soffitto e la cornice del telaio sono dipinti.
3. Si consiglia vivamente di spruzzare la griglia metallica perforata, in quanto ciò eviterà l'ostruzione dei fori. Se la pittura con un pennello è l'unica opzione, allora diversi strati sottili di vernice forniranno una finitura superiore a quella ottenuta con uno applicato troppo spesso.

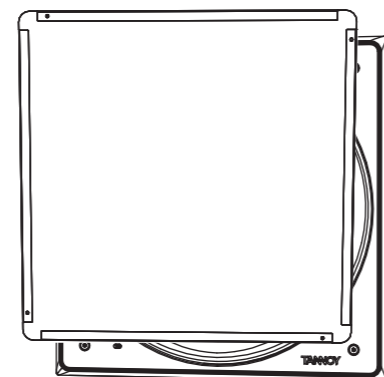


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Rotazione del deflettore

1. Il gruppo del deflettore dell'altoparlante può essere ruotato per modificare la copertura in base alla propria installazione. Questo è l'equivalente di "stare in piedi" con altoparlanti indipendenti per affrontare la normale posizione di ascolto.
2. Svitare le quattro viti come mostrato, ma quanto basta per consentire la rotazione nella posizione desiderata (Fig. 9).
3. Al termine, stringere delicatamente le quattro viti, quanto basta per impedire il movimento durante l'uso. Il deflettore può essere ruotato di +/- 45 gradi.
4. Testare il sistema e, se necessario, regolare nuovamente la posizione.

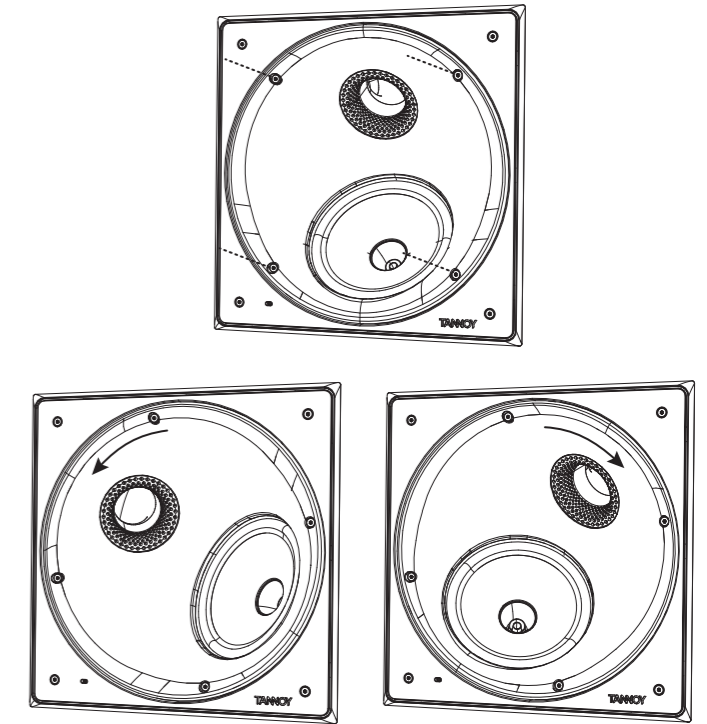


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Regolazione dell'interruttore HF

1. L'interruttore HF ha tre posizioni, con 0 dB piatto. Regolare secondo necessità per adattarsi alla posizione della stanza e alle condizioni acustiche (Fig. 10.).
2. Testare il sistema e ripristinare la posizione dell'interruttore se necessario.

Installazione della griglia

1. La griglia deve essere montata con cura allineando attentamente i bordi della griglia con il deflettore e i bordi interni del telaio (Fig. 11). Per evitare danni alla rientranza, non premere il centro della griglia; applicare una pressione uniforme su ogni angolo mentre viene premuto saldamente in posizione.
2. Per rimuovere la griglia, avvolgere una graffetta aperta o un filo rigido di lunghezza simile, attraverso due fori vicino a un angolo e tirare delicatamente. La griglia è concepita per essere aderente, quindi inserire il filo in ogni angolo a turno, tirando con attenzione per evitare la distorsione della rete.

Test di sistema

1. Accendi l'amplificatore con il controllo del volume al minimo. Selezionare una sorgente di segnale adatta e alzare lentamente il volume a un livello basso. Verificare che l'altoparlante funzioni correttamente e sia in fase, in caso contrario spegnere l'amplificatore e ricontrollare i collegamenti.
2. Controllare attentamente l'area circostante l'installazione e ascoltare attentamente per assicurarsi che non vi siano ronzii o rumori che potrebbero potenzialmente compromettere il godimento del sistema. In caso affermativo, individuare e silenziare le cause utilizzando fascette per cavi o materiale di imballaggio adeguato.

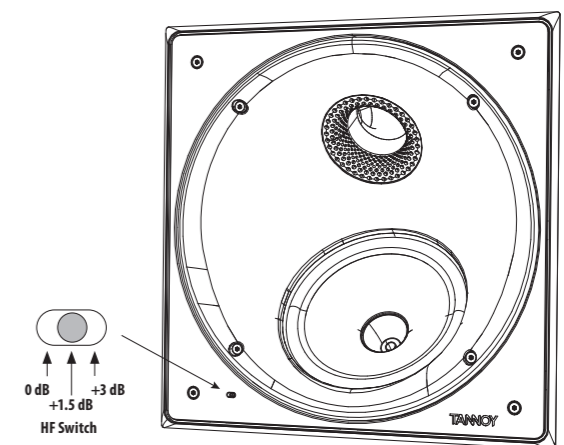


Fig. 10. HF Switch Positions

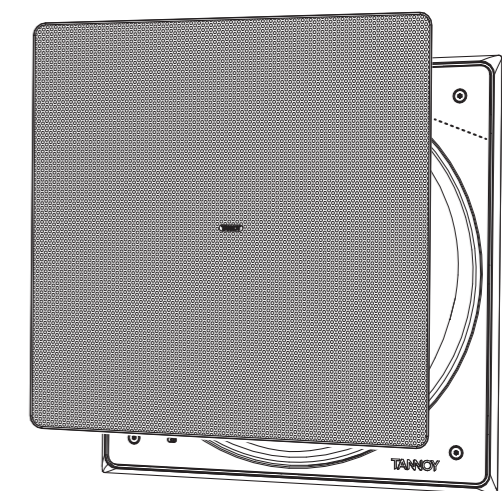


Fig. 11. Installing the Grille

PCI 7DC RB Installatiehandleiding

PCI 7DC RB Back Can-installatie

WAARSCHUWING: Deze procedure vereist het gebruik van een assistent en het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de eindversterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er geen stroomleidingen, andere kabels of loodgieterswerk zijn zoals water-, riool-, gasleidingen op de gekozen locatie.

De onderstaande procedure beschrijft de installatie van de achterste bus in een typisch 2" x 8" balkenplafond met 16" centreerpunten, met nog niet geïnstalleerde gipsplaat / gipsplaat.

Nadat de achterkant van de bus en de gipsplaat is geïnstalleerd, kan de PCI 7DC RB-luidspreker worden bedraad en geïnstalleerd, en kan het verfmasker worden toegevoegd voor schilderen en afwerken.

Procedure

Volg de onderstaande procedurestappen in de volgorde waarin ze worden gepresenteerd. Lees alle instructies voordat u begint.

1. Zoek een geschikte montagepositie voor de luidspreker die optimale akoestische prestaties biedt voor de luisteromgeving en het audiosysteem, en die ook praktisch en esthetisch is. De locatie moet ook voldoende ruimte bieden voor de luidsprekerkabel om aan één uiteinde in de achterste bus te komen.
2. Plaats de beugels zoals getoond in Fig. 1 en zorg ervoor dat de onderkant van de beugels gelijk ligt met de onderkant van de plafondbalken. Bevestig elke beugel aan de plafondbalk met vier schroeven per beugel.

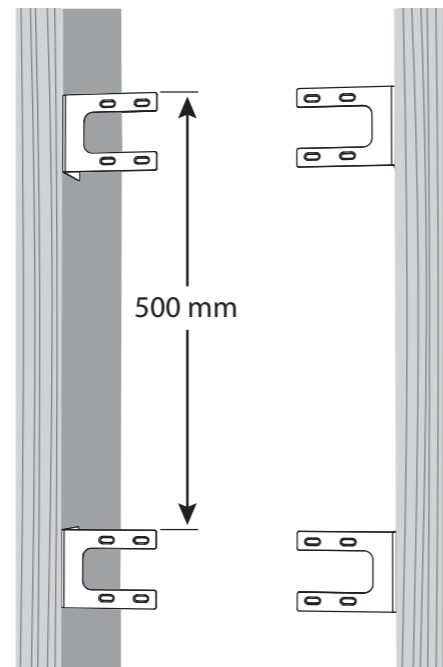


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

3. Til, met behulp van een assistent, het rugblik voorzichtig op naar de gekozen locatie tussen de plafondbalken, til het op en schuif het op zijn plaats totdat het wordt ondersteund door de vier beugels en gecentreerd ertussen (Fig. 2).
4. Bevestig de achterste bus aan de beugels met vier schroeven per beugel.

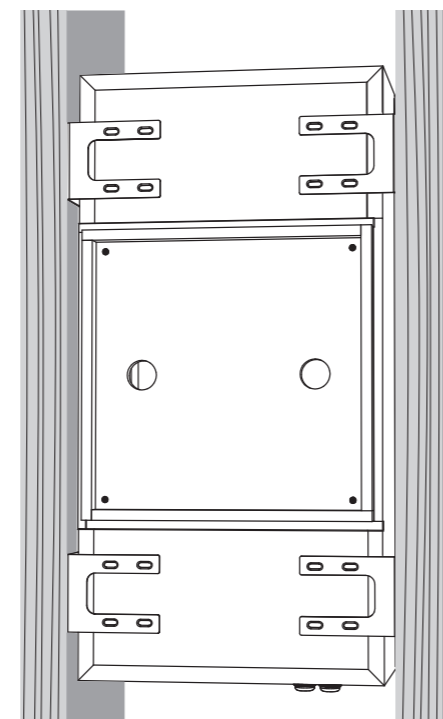


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Bedrading

WAARSCHUWING: Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.

WAARSCHUWING: Voordat u de versterker inschakelt, moet u controleren of alle aansluitingen goed vastzitten en of de polariteit correct is.

(Merk op dat de luidsprekerkabels worden aangesloten op de interne aansluitingen aan de binnenkant van de achterkant.)

De schroefklemmen zijn ontworpen voor luidsprekerkabels van hoge kwaliteit.

1. Verwijder het deksel van de achterste bus door de vier schroeven los te draaien die het op zijn plaats houden (Fig. 3).
2. Installeer de luidsprekerkabel door een van de kabelwartels en laat genoeg speling over om de aansluitingen te maken (Afb. 3). Draai de kabelwartel vast en bind de luidsprekerkabel vast om te voorkomen dat deze beweegt en ratelt tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabel niet in contact komt met spijkers of schroeven die de isolatie kunnen beschadigen. Er is een tweede kabelwartel voorzien om een tweede luidsprekerkabel te kunnen installeren.
3. Trek de luidsprekerkabels eruit en strip ongeveer 8 mm (1/4") van de buitenste beschermlaag van elke geleider.
4. De positieve draad van uw versterker moet naar een van de rode (positieve) aansluitingen in het achterste busje gaan (Fig.4). De negatieve draad van uw versterker moet worden aangesloten op een van de zwarte (negatieve) aansluitingen. U kunt de andere rode en zwarte aansluitingen gebruiken om de luidsprekerbedrading uit de andere kabelwartel en naar een andere luidspreker te leiden.
5. Zorg ervoor dat de luidsprekerkabels goed vastzitten, zodat ze niet kunnen bewegen en de luidsprekerconus kunnen raken wanneer deze is geïnstalleerd.

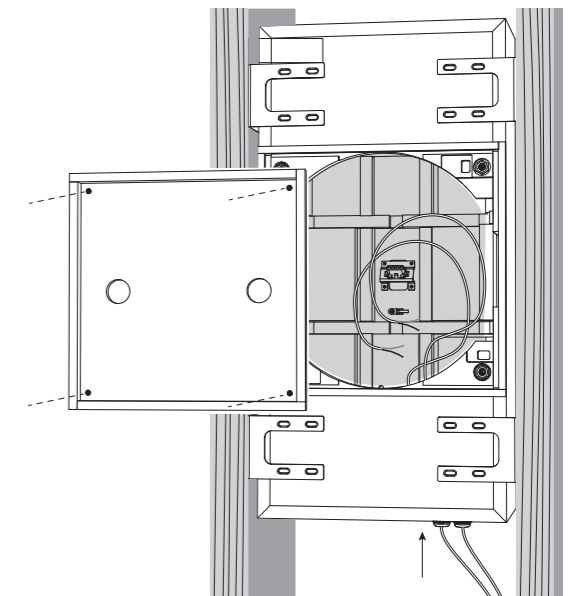


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

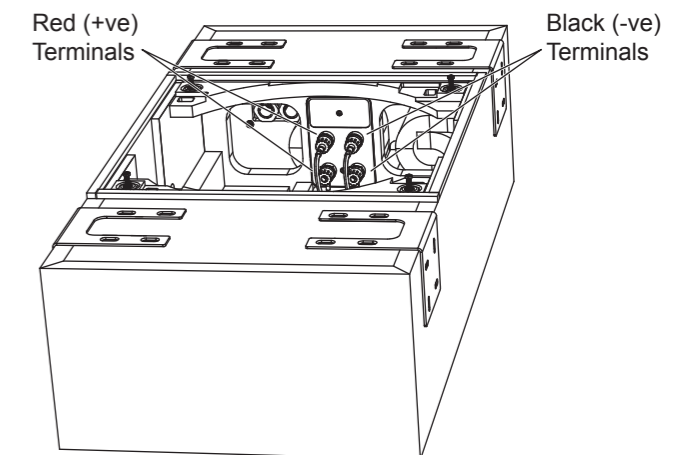


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

De gipsplaat installeren

1. De installatie van gipsplaat rond de achterste bliklocatie kan het beste worden gedaan met behulp van een enkel groot vel gecentreerd rond de achterste bliklocatie (Fig. 4). Gebruik lijm op de voorkant van het achterste blik en op de plafondbalken en installeer de gipsplaat met gipsplaat Schroeven die ongeveer 20 tot 10 inch uit elkaar liggen. Dit helpt gerommel van het plafond en bewegingen van gipsplaten en geluiden tijdens het gebruik te voorkomen. LET OP: Zorg ervoor dat er op geen enkel moment gipsplaat Schroeven in de houten kist van de achterste bus terechtkomen.
2. Na de installatie van de gipsplaat moet u het gat in de gipsplaat voorzichtig uitsnijden met een geschikt handgereedschap, waarbij u de rechthoekige opening van de achterste bus als geleider gebruikt (Fig. 5). Pas op dat u de luidsprekerkabels niet doorsnijdt of dat er hout aan de achterkant zit. Zorg ervoor dat de opening van de gipsplaat niet groter is dan de opening van de achterkant. Verwijder stof of vuil uit de achterste bus.
3. Installeer de achterkant van de bus met behulp van de vier schroeven. Deze afdekking kan op zijn plaats blijven tijdens het schilderen en afwerken van het plafond, en vervolgens worden verwijderd wanneer de luidspreker klaar is voor installatie. (Schilderen kan ook worden gedaan wanneer de luidspreker op zijn plaats is, aangezien deze wordt geleverd met een schildermasker.)

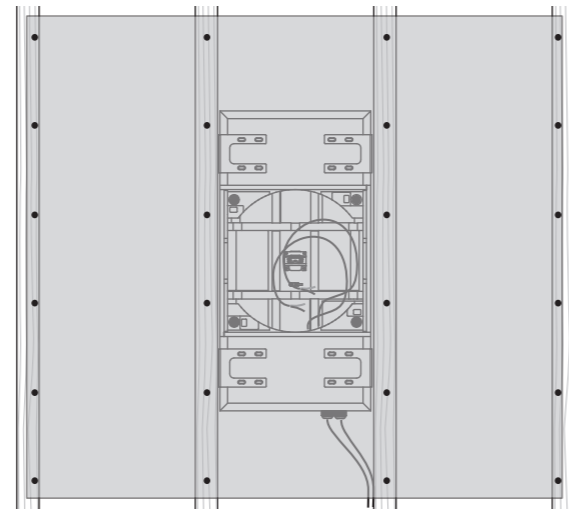


Fig. 4. Drywall Screws.

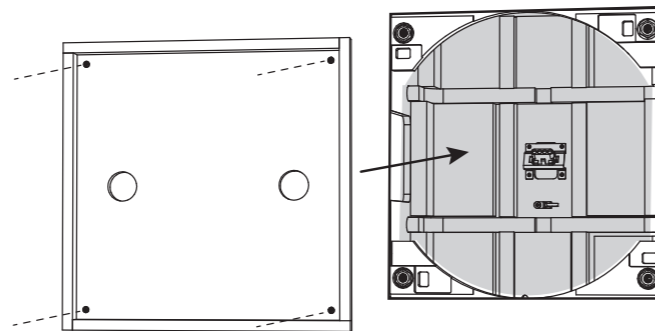


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Installatie in de Back Can

Met de achterkant kan worden geïnstalleerd en bedraad zoals getoond op de vorige pagina's, kan de luidsprekereenheid nu in het plafond en de achterkant worden geïnstalleerd.

1. Verwijder de achterkant van het blikje als deze op zijn plaats zit.
2. Met behulp van een assistent, houdt u de luidsprekereenheid dicht bij de opening van de achterkant.
3. De luidspreker heeft vier draden en een connector. Maak dit stevig vast aan de bijpassende connector in het midden van de achterkant van de opening.
4. De luidsprekersamenstelling kan nu met vier schroeven aan de achterkant worden bevestigd, zoals afgebeeld. Zorg ervoor dat de luidsprekerbedrading, uw vingers niet bekneld raken of bekneld raken (Afb. 6).

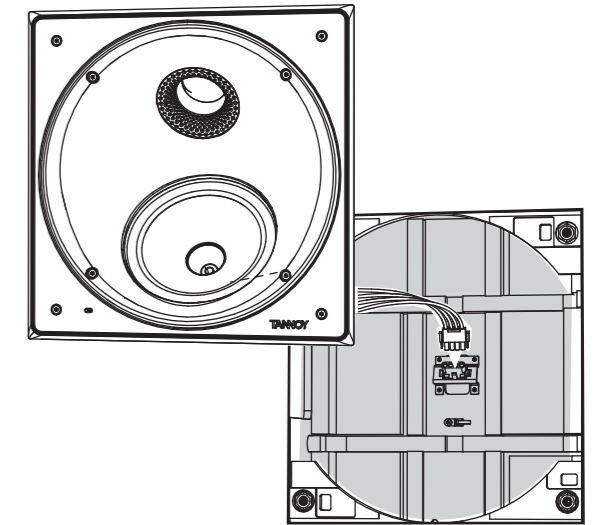


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

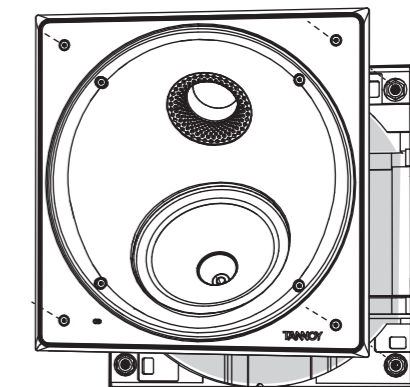


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

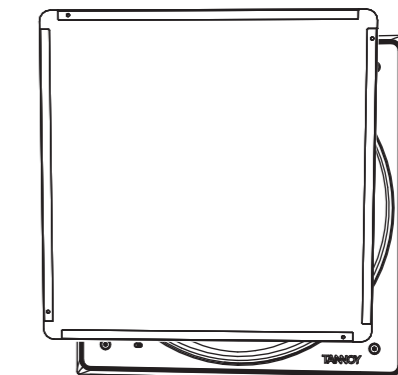


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Schilderen

1. Er wordt een verfmasker meegeleverd om de luidspreker te beschermen tegen verf, stof en vuil. Hiermee kunt u het plafond schilderen en afwerken nadat de luidspreker in het plafond is geïnstalleerd.
2. Druk het verfmasker in de luidsprekereenheid en het wordt op zijn plaats gehouden door magneten. Dit wordt op zijn plaats gelaten terwijl het plafond en de omliggende omgeving worden geverfd.
3. Het wordt sterk aanbevolen om het metalen geperforeerde rooster te spuiten, omdat dit verstopping van de gaten voorkomt. Als schilderen met een penseel de enige optie is, zullen meerdere dunne verflagen een betere afwerking geven dan wanneer men te dik aanbrengt.

Baffle-rotatie

1. De luidsprekerplaat kan worden gedraaid om de dekking aan te passen aan uw installatie. Dit is het equivalent van vrijstaande luidsprekers "toespitsen" in de richting van uw normale luisterpositie.
2. Draai de vier schroeven los zoals afgebeeld, maar net genoeg om ze in de gewenste positie te laten draaien (Fig. 9).
3. Draai de vier schroeven voorzichtig vast als u klaar bent, net genoeg om beweging tijdens het gebruik te voorkomen. De baffle is +/- 45 graden draaibaar.
4. Test het systeem en pas de positie indien nodig aan.

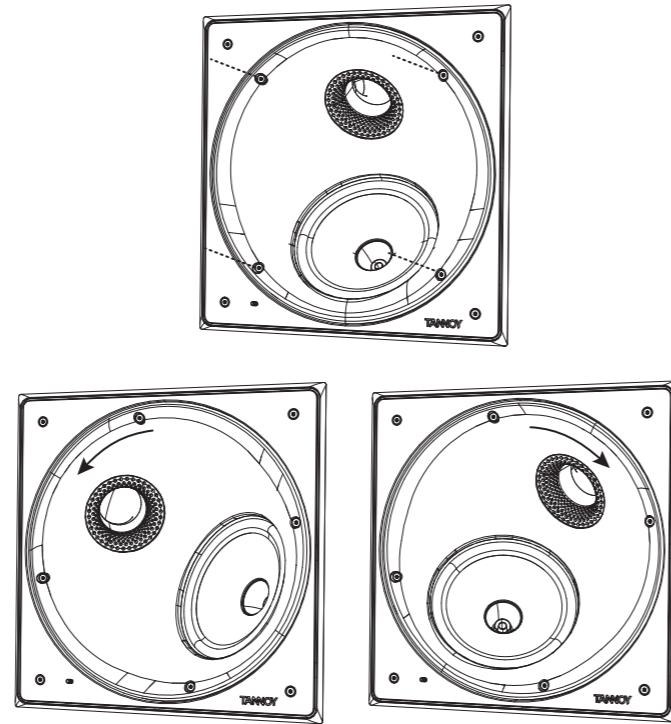


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Afstelling HF-schakelaar

1. De HF-schakelaar heeft drie standen, waarbij 0 dB vlak is. Pas indien nodig aan de positie van de kamer en de akoestische omstandigheden aan (Fig. 10.).
2. Test het systeem en reset de schakelaarstand indien nodig.

Grille installatie

1. Het rooster moet zorgvuldig worden gemonteerd door de randen van het rooster zorgvuldig uit te lijnen met de binnenranden van het schot en het frame (Fig. 11). Druk niet op het midden van het rooster om beschadiging door deuken te voorkomen; oefen gelijkmatige druk uit op elke hoek terwijl deze stevig op zijn plaats wordt gedrukt.
2. Om het rooster te verwijderen, haalt u een geopende paperclip of een vergelijkbaar stuk stevig draad door twee gaten bij een hoek en trekt u voorzichtig. Het rooster is bedoeld om strak te passen, dus steek de draad om de beurt in elke hoek en trek voorzichtig om vervorming van het gaas te voorkomen.

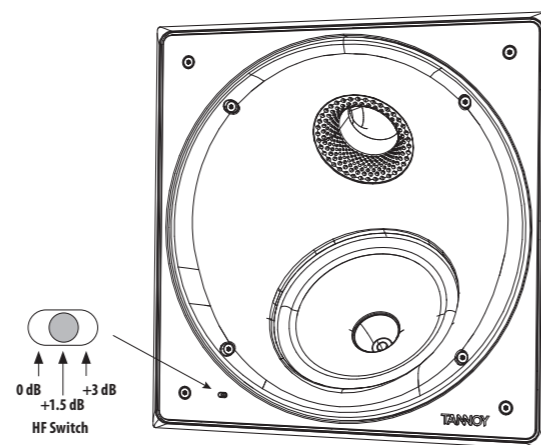


Fig. 10. HF Switch Positions

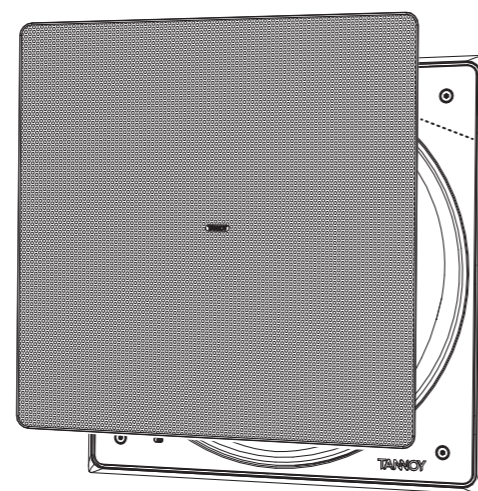


Fig. 11. Installing the Grille

Systeemtesten

3. Schakel de versterker in met de volumeregelaar op de laagste stand. Kies een geschikte signaalbron en zet het volume langzaam op een laag niveau. Controleer of de luidspreker correct werkt en in fase is. Zo niet, schakel dan de versterker uit en controleer de aansluitingen opnieuw.
4. Controleer de omgeving van de installatie zorgvuldig en luister aandachtig om er zeker van te zijn dat er geen geroezemoes of geratel is die het plezier van het systeem zou kunnen belemmeren. Als dat het geval is, zoek dan de oorzaken op en neem ze op met behulp van kabelbinders of geschikt verpakkingsmateriaal.

Installationshandbok för PCI 7DC RB

PCI 7DC RB Back Can Installation

VARNING: Denna procedur kräver användning av en assistent och användning av personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar.

VARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

VARNING: Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller rörsystem som vatten, avlopp, gasledningar på den valda platsen.

Proceduren nedan beskriver installationen av den bakre burken i ett typiskt 2" x 8" takbjälklag med 16" centrum, med gips / gipsskivor ännu inte installerade.

Efter att den bakre burken och gipsväggen har installerats kan PCI 7DC RB-högtalaren anslutas och installeras och färgmasken läggs till för målning och efterbehandling.

Procedur

Följ stegen nedan i den ordning de presenteras. Läs alla instruktioner innan du börjar.

1. Leta reda på en lämplig monteringsposition för högtalaren som ger optimal akustisk prestanda för lyssningsmiljön och ljudsystemet, och det är också praktiskt och estetiskt tilltalande. Platsen bör också ge tillräckligt med utrymme för högtalarkabeln att komma in i baksidan i ena änden.
2. Placera fästena som visas i fig. 1 och se till att fästenas undre ytor ligger i jämnhöjd med takbjälkens nedre yta. Fäst varje fäste i takbjälken med fyra skruvar per fäste.

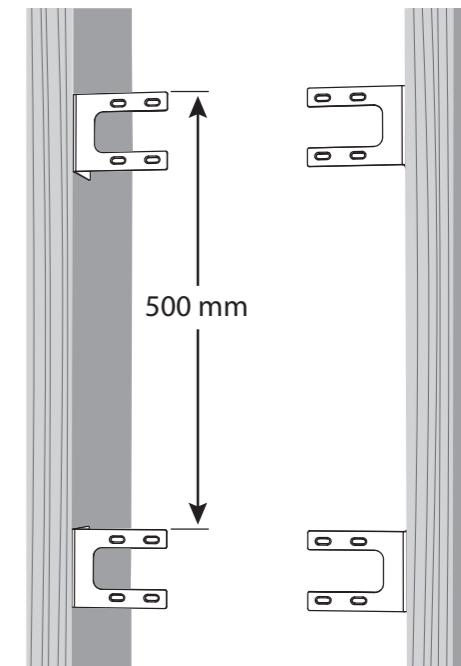


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

3. Lyft försiktigt ryggburken till den valda platsen mellan takbjälken med hjälp av en assistent och lyft och skjut den på plats tills den stöds av de fyra fästena och centreras mellan dem (Bild 2).
4. Fäst den bakre burken på fästena med fyra skruvar per fäste.

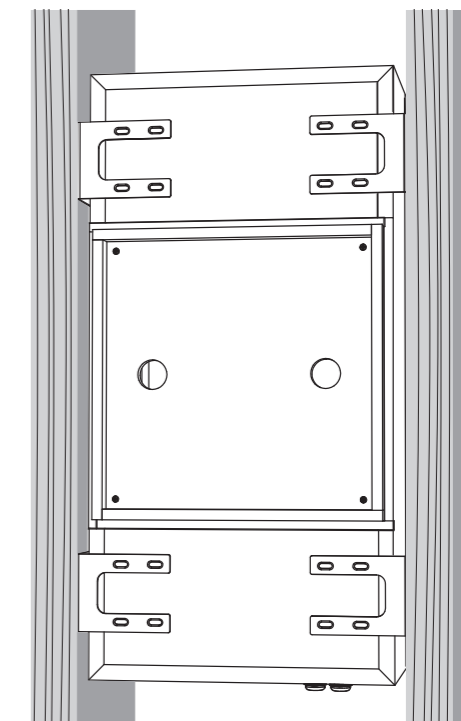


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Kabeldragning

VARNING: För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.

VARNING: Innan du slår PÅ förstärkaren, kontrollera att alla anslutningar är säkra och att polariteten är korrekt.

(Observera att högtalarkabelanslutningarna görs till de interna anslutningarna på baksidan.)

Skruvanslutningarna är utformade för att ta högkvalitativ högtalarkabel av hög kvalitet.

1. Ta bort locket från den bakre burken genom att lossa de fyra skruvarna som håller den på plats (fig. 3).
2. Installera högtalarkabeln genom en av kabelförskruvarna och låt tillräckligt med slack för att göra anslutningarna (fig. 3). Dra åt kabelförskruvningen och bind fast högtalarkabeln för att förhindra att den rör sig och skramlar i drift. Se till att högtalarkabeln inte kommer i kontakt med spikar eller skruvar som kan skada isoleringen. En andra kabelförskruvning tillhandahålls för att installera en andra högtalarkabelkörning.
3. Dra ut högtalarkablarna och ta bort cirka 8 mm (1/4") av det yttre skyddsskiktet från varje ledare.
4. Den positiva ledningen från din förstärkare ska gå till en av de röda (positiva) terminalerna inuti den bakre burken (Bild 4). Den negativa ledningen från din förstärkare ska anslutas till en av de svarta (negativa) terminalerna. Du kan använda de andra röda och svarta anslutningarna för att köra högtalarkablarna ur den andra kabelförskruvningen och ut till en annan högtalare.
5. Se till att högtalarkablarna sitter fast så att de inte rör sig och rör vid högtalarkonen när den är installerad.

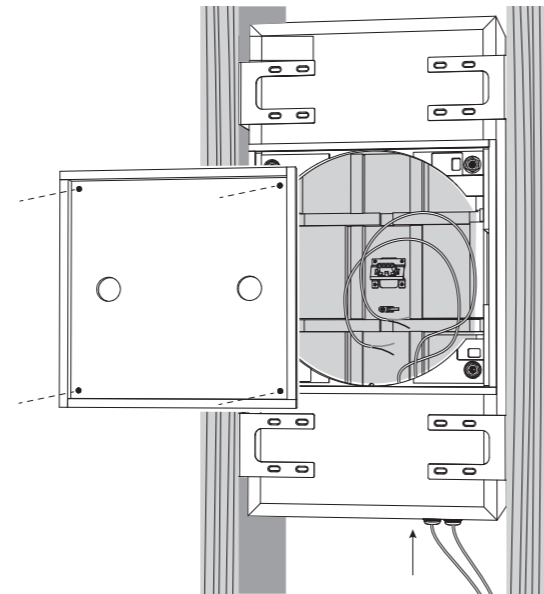


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

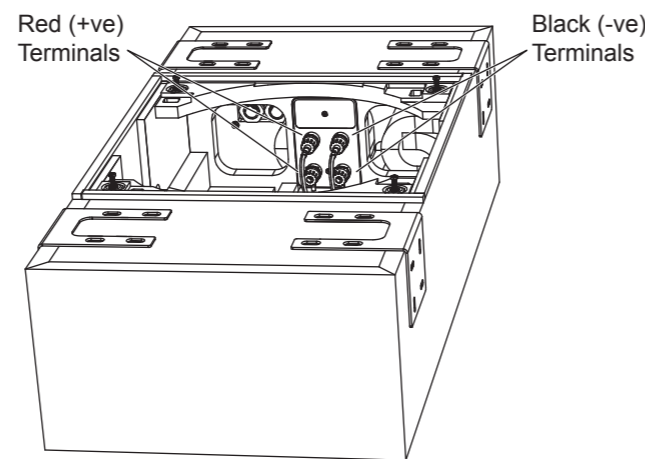


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Installera gips

1. Installationen av gipsvägg runt platsen för den bakre burken görs bäst med ett enda stort ark centrerat runt platsen för den bakre burken (fig. 4). Använd lim på framsidan av den bakre burken och på takbjälken och installera gipsväggen med gipsskruvar med en mellanrum på cirka 8 till 10 tum. Detta hjälper till att förhindra skramling och rörelse i gipsväggar och ljud under drift. **FÖRSIKTIGHET:** Se till att inga gipsskruvar kommer in i trälådan på baksidan när som helst.
2. Efter installation av gips, klipp ut hålet i gipsskivan försiktigt med en lämplig handverktyg med hjälp av den rektangulära bländaren på baksidan som vägledning (fig. 5). Var försiktig så att du inte kapar högtalarkablarna eller någon av baksidan av trä. Se till att gipsöppningen inte är större än bländaren på baksidan. Ta bort damm eller skräp från baksidan.
3. Installera locket på baksidan med de fyra skruvarna. Detta hölje kan lämnas på plats under målning och efterbehandling av taket och tas sedan bort när högtalarenheten är klar för installation. (Måla kan också göras när högtalarenheten är i läge, eftersom den levereras med en målningmask.)

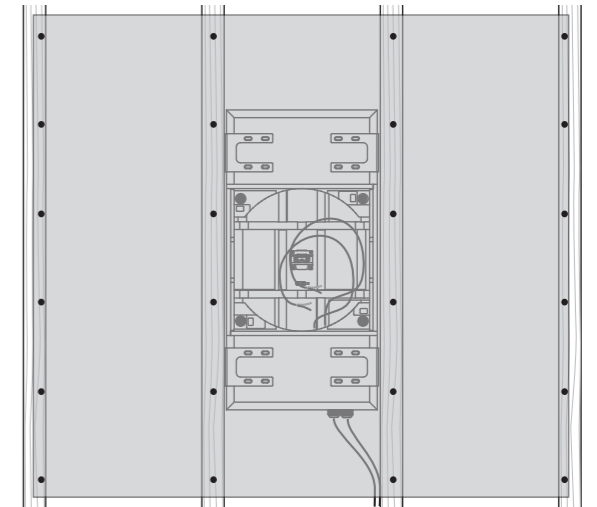


Fig. 4. Drywall Screws.

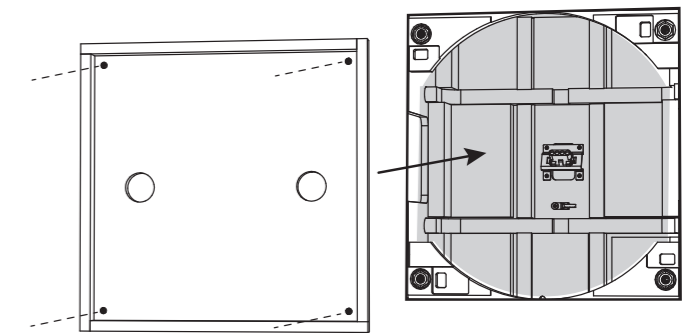


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Installation i bakkanten

Med baksidan kan installeras och anslutas som visas på föregående sidor kan högtalarenheten nu installeras i taket och baksidan.

1. Ta bort locket på baksidan om det är på plats.
2. Med hjälp av en assistent, håll högtalarenheten nära bländaren på baksidan.
3. Högtalaren har fyra ledningar och en anslutning ansluten. Anslut detta säkert till den matchande kontakten i mitten av baksidans bländare.
4. Högtalarenheten kan nu anslutas till baksidan med fyra skruvar enligt bilden. Var noga med att inte klämma ihop eller klämma i högtalarkablarna, eller med fingrarna eller slipsen (Bild 6).

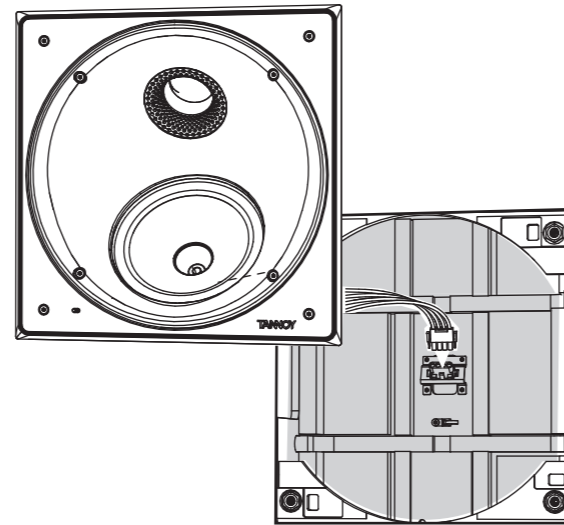


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

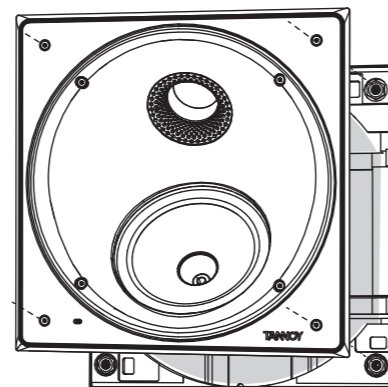


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

Målning

1. En färgmask levereras för att skydda högtalaren från färg, damm och skräp. Det gör att du kan måla och avsluta taket efter installationen av högtalaren i taket.
2. Pressa in färgmasken i högtalarenheten så hålls den på plats med magneter. Detta lämnas på plats medan tak- och ramomgivningen är målade.
3. Det rekommenderas starkt att det perforerade metallgalleret sprutas, eftersom detta förhindrar att hålen täpps till. Om målning med pensel är det enda alternativet, kommer flera tunna färgfärger att ge en överlägsen yta än den som uppnås med en som appliceras för tjockt.

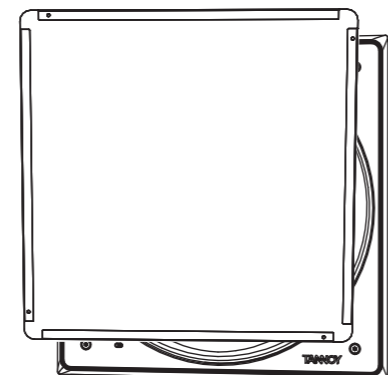


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Baffelrotation

1. Högtalarskärmen kan vridas för att ändra täckningen för att passa din installation. Detta motsvarar fristående högtalare för att "tåna in" för att möta din normala lyssningsposition.
2. Lossa de fyra skruvarna enligt bilden, men bara tillräckligt för att möjliggöra vridning till önskat läge (Bild 9).
3. Dra åt de fyra skruvarna försiktigt när du är klar, tillräckligt för att förhindra rörelse under användning. Baffeln kan vridas +/- 45 grader.
4. Testa systemet och justera om det behövs.

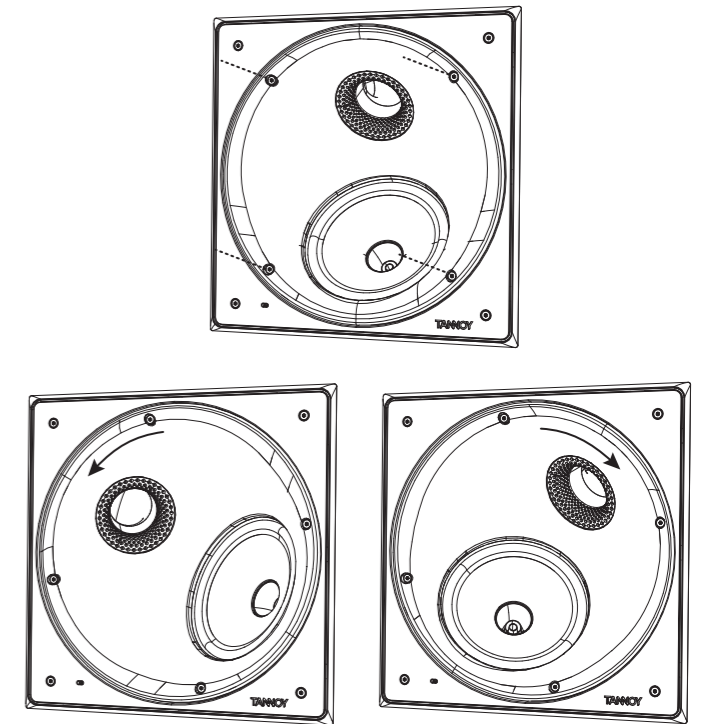


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Justering av HF-omkopplare

1. HF-omkopplaren har tre lägen, där 0 dB är platt. Justera efter behov för att passa rumsläget och de akustiska förhållandena (bild 10.).
2. Testa systemet och återställ omkopplaren vid behov.

Installation av galler

1. Galleret ska försiktigt monteras genom att försiktigt klädda upp kanterna på galleret med baffeln och ramen inuti kanterna (Fig. 11). Tryck inte på gallerets mitt för att undvika skador på indraget. applicera jämnt tryck på varje hörn när det trycks ordentligt på plats.
2. Ta bort galleret genom att öppna ett öppet gem eller liknande fast tråd genom två hål nära ett hörn och dra försiktigt. Galleret är tänkt att passa tätt, så sätt in tråden i varje hörn i tur och ordning och dra försiktigt för att undvika snedvridning av nätet.

Systemtestning

1. Slå på förstärkaren med volymkontrollen på lägsta inställning. Välj en lämplig signalkälla och skruva upp volymen långsamt till en låg nivå. Kontrollera att högtalaren fungerar korrekt och att den är i fas - om inte, stäng av förstärkaren och kontrollera anslutningarna igen.
2. Kontrollera noggrant området runt installationen och lyssna noga för att se till att det inte finns några surr eller skramlar som kan skada systemets njutning. Om det finns, leta reda på och tyst orsakerna med kabelbindare eller lämpligt förpackningsmaterial.

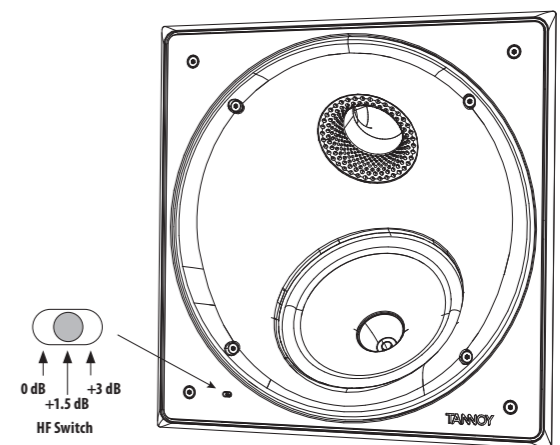


Fig. 10. HF Switch Positions

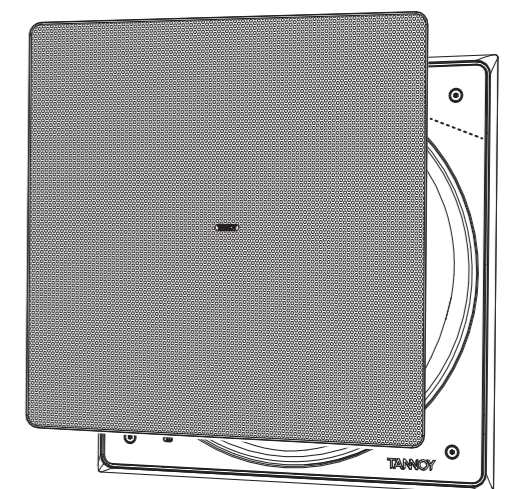


Fig. 11. Installing the Grille

Instrukcja instalacji PCI 7DC RB

Instalacja puszki tylnej PCI 7DC RB

OSTRZEŻENIE: Ta procedura wymaga użycia asystenta oraz osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak okulary i rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz mocy jest WYŁĄCZONY przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że w wybranym miejscu nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowej, kanalizacyjnej, gazowej.

Poniższa procedura opisuje montaż puszki tylnej w typowym stropie belkowym o wymiarach 2" x 8" z rozstawem 16", gdy płyta gipsowo-kartonowa nie jest jeszcze zainstalowana.

Po zamontowaniu tylnej puszki i płyty gipsowo-kartonowej można podłączyć i zamontować głośnik PCI 7DC RB, a także dodać maskę malarską do malowania i wykończenia.

Procedura

Wykonaj poniższe kroki procedury w podanej kolejności. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem.

1. Znajdź odpowiednią pozycję montażową dla głośnika, która zapewni optymalne parametry akustyczne dla środowiska odsłuchowego i systemu audio, a także będzie praktyczna i estetyczna. Lokalizacja powinna również zapewniać wystarczająco dużo miejsca na wprowadzenie przewodu głośnikowego do tylnej puszki na jednym końcu.
2. Ustaw wsporniki tak, jak pokazano na Rys. 1, upewniając się, że dolne powierzchnie wsporników są zlicowane z dolną powierzchnią belek stropowych. Przymocuj każdy wspornik do belki stropowej za pomocą czterech śrub na wspornik.
3. Z pomocą asystenta ostrożnie podnieś tylną puszkę w wybrane miejsce między belkami stropowymi, a następnie podnieś i wsuń na miejsce, aż zostanie wsparta na czterech wspornikach i wyśrodkowana między nimi (rys. 2).
4. Przymocuj tylną puszkę do wsporników, używając czterech śrub na wspornik.

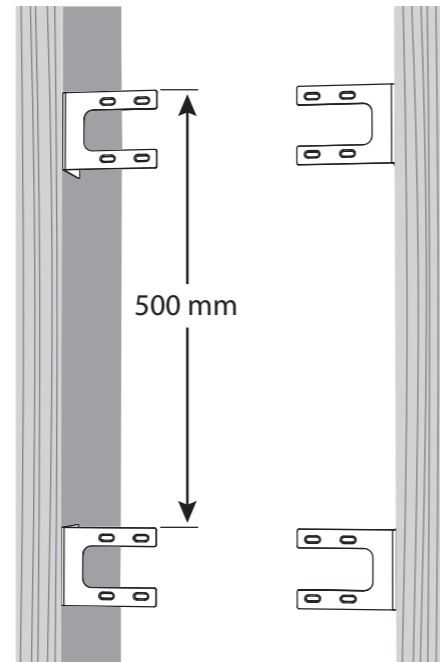


Fig. 1 Screw the back can brackets to the ceiling joists

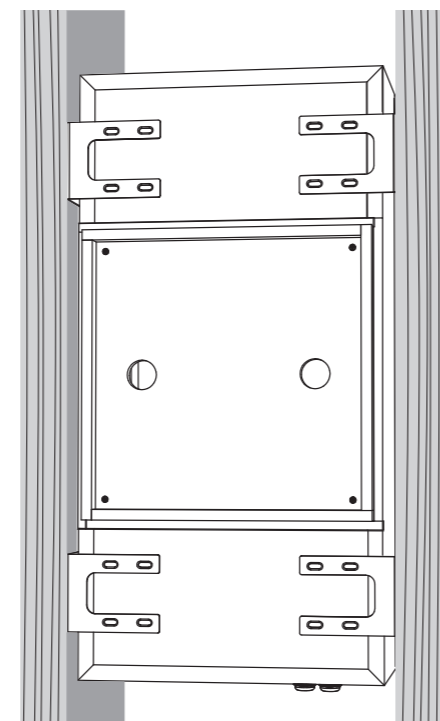


Fig. 2 Screw the brackets and back can together.

Okablowanie

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz jest WYŁĄCZONY przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.

OSTRZEŻENIE: Przed włączeniem wzmacniacza należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie połączenia są zabezpieczone i czy polaryzacja jest prawidłowa.

(Zwróć uwagę, że połączenia przewodów głośnikowych są wykonane z wewnętrznymi zaciskami wewnątrz tylnej puszki.)

Zaciski śrubowe są zaprojektowane tak, aby pomieścić znaczny, wysokiej jakości kabel głośnikowy.

1. Zdejmij pokrywę z tylnej puszki, odkręcając cztery śruby mocujące ją na miejscu (rys. 3).
2. Przełóż przewód głośnika przez jeden z dławików kablowych i pozostaw wystarczający luz, aby wykonać połączenia (rys. 3). Dokręć dławik kablowy i zamocuj kabel głośnika, aby zapobiec jego przesuwaniu się i grzechotaniu podczas pracy. Upewnij się, że kabel głośnikowy nie styka się z gwoździem lub śrubami, które mogą uszkodzić izolację. Dostarczony jest drugi dławik kablowy, który umożliwia zainstalowanie drugiego kabla głośnikowego.
3. Wyciągnij kable głośnikowe i usuń około 8 mm (1/4") zewnętrznej warstwy ochronnej z każdego przewodu.
4. Dodatni przewód ze wzmacniacza powinien być podłączony do jednego z czerwonych (dodatnich) zacisków wewnątrz tylnej puszki (Rys. 4). Ujemny przewód ze wzmacniacza powinien być podłączony do jednego z czarnych (ujemnych) zacisków. Możesz użyć innych czerwonych i czarnych zacisków, aby wyprowadzić okablowanie głośnika z drugiego dławika kablowego i do innego głośnika.
5. Upewnij się, że kable głośnikowe są zabezpieczone, aby nie poruszały się i nie dotykały stożka głośnika po zainstalowaniu.

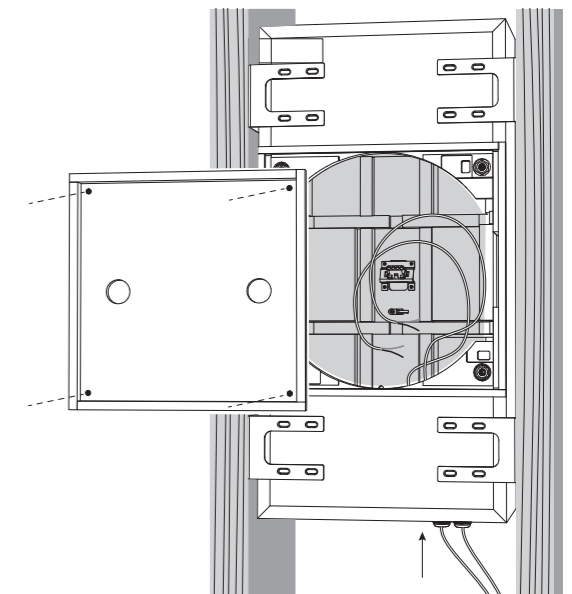


Fig. 3. Speaker Wire Installation.

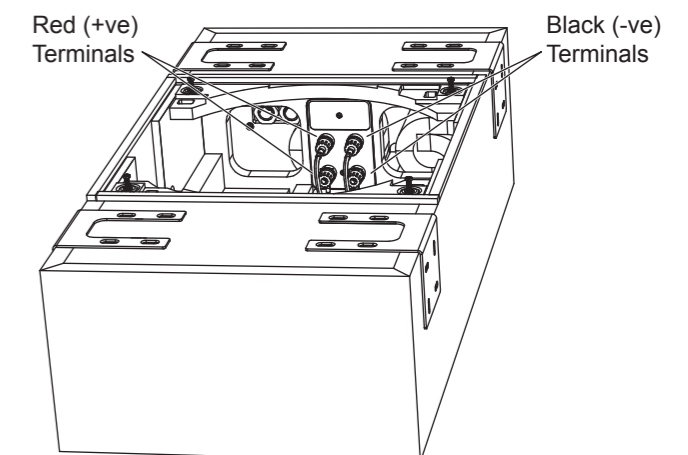


Fig. 4. Cover removed from back can, showing the speaker terminals

Instalowanie płyty gipsowo-kartonowej

1. Montaż płyty gipsowo-kartonowej wokół tylnej części puszki najlepiej wykonać za pomocą jednego dużego arkusza wyśrodkowanego wokół tylnej lokalizacji puszki (rys. 4). Użyj kleju na przedniej powierzchni tylnej puszki i na belkach stropowych, a następnie zainstaluj płytę gipsowo-kartonową za pomocą śrub do płyt kartonowo-gipsowych w odległości około 8 do 10 cali od siebie. Pomoże to zapobiec grzechotaniu sufitu i przesuwaniu się płyt kartonowo-gipsowych oraz hałasom podczas pracy. **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że żadne wkręty do płyt kartonowo-gipsowych nie trafiają w żadnym miejscu do drewnianej obudowy tylnej puszki.
2. Po zamontowaniu płyty gipsowo-kartonowej ostrożnie wyciąć otwór w płycie gipsowej odpowiednim narzędziem ręcznym, wykorzystując jako prowadnicę prostokątny otwór w tylnej części puszki (rys. 5). Uważaj, aby nie przeciąć przewodów głośnikowych ani żadnej drewnianej tylnej puszki. Upewnij się, że otwór w płycie gipsowo-kartonowej nie jest większy niż otwór z tyłu puszki. Usuń kurz i zanieczyszczenia z tylnej puszki.
3. Zamontuj tylną pokrywę puszki za pomocą czterech śrub. Osłonę tę można pozostawić na miejscu podczas malowania i wykańczania sufitu, a następnie zdjąć, gdy zestaw głośników jest gotowy do montażu. (Malowanie można również wykonać, gdy zestaw głośników jest ustawiony, ponieważ jest dostarczany z maską malarską.)

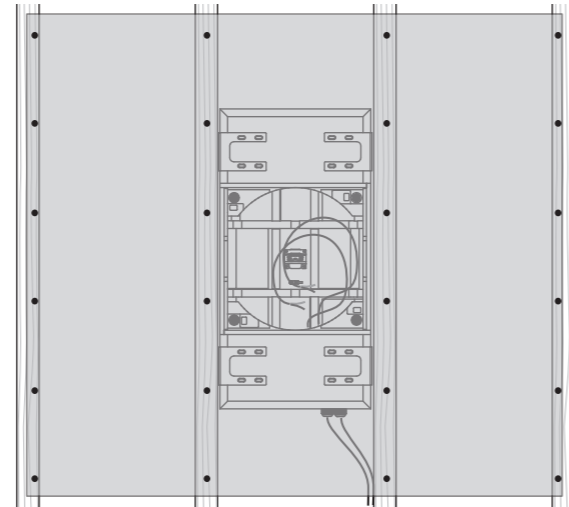


Fig. 4. Drywall Screws.

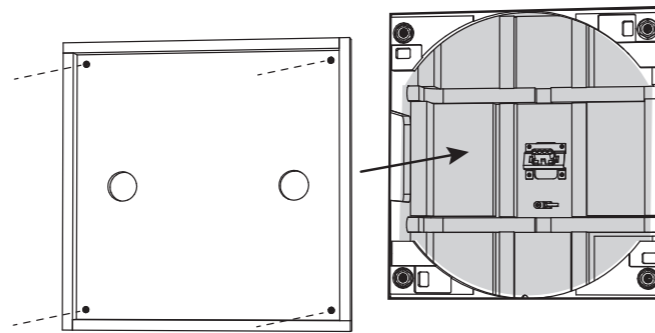


Fig. 5. Drywall Removed from the Aperture, and Cover Installed

Instalacja w puszcze z tyłu

Po zainstalowaniu i okablowaniu tylnej części obudowy, jak pokazano na poprzednich stronach, zespół głośników można teraz zainstalować w suficie i tylnej puszcze.

1. Zdejmij tylną pokrywę puszki, jeśli jest na swoim miejscu.
2. Z pomocą asystenta przytrzymaj zespół głośników blisko tylnej ściany puszki.
3. Głośnik ma cztery przewody i dołączone złącze. Bezpiecznie połącz to z pasującym złączem pośrodku tylnej szczeliny puszki.
4. Zespół głośnika można teraz podłączyć do tylnej puszki za pomocą czterech śrub, jak pokazano na rysunku. Uważaj, aby nie przyciąć ani nie zawiązać przewodów głośnikowych, palców ani nie zawiązać (rys. 6).

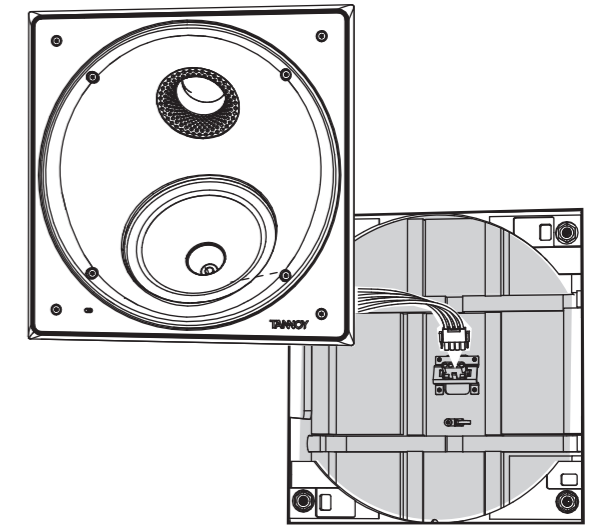


Fig. 6. Connecting the speaker wiring to the back can

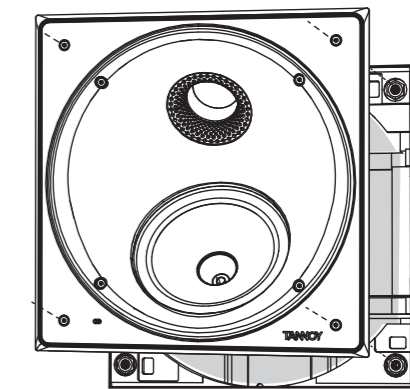


Fig. 7. Installing the loudspeaker assembly into the back can

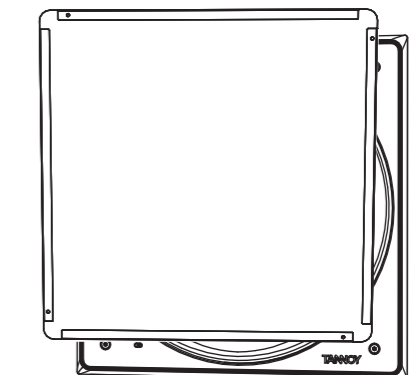


Fig. 8. Installing the paint mask over the loudspeaker assembly

Obraz

1. Dostarczana jest maska malarska chroniąca głośnik przed farbą, kurzem i zanieczyszczeniami. Umożliwia malowanie i wykończenie sufitu po zamontowaniu głośnika w suficie.
2. Wciśnij maskę farby w zespół głośnika, a magnesy ją przytrzymają. Pozostawia się go na miejscu, gdy sufit i obramowanie ramy są pomalowane.
3. Zdecydowanie zaleca się spryskanie metalowej kratki perforowanej, ponieważ pozwoli to uniknąć zatykania otworów. Jeśli jedyną opcją jest malowanie pędzlem, kilka cienkich warstw farby zapewni lepsze wykończenie niż przy zbyt grubej aplikacji.

Obrót przegrody

1. Zespół przegrody głośnika można obracać w celu dostosowania zasięgu do danej instalacji. Jest to odpowiednik „zbliżania się” głośników wolnostojących do normalnej pozycji słuchania.
2. Odkręć cztery śruby, jak pokazano, ale tylko na tyle, aby umożliwić obrót do żądanej pozycji (rys. 9).
3. Po zakończeniu delikatnie dokręć cztery śruby, tylko na tyle, aby uniemożliwić ruch podczas użytkowania. Przegrodę można obracać o +/- 45 stopni.
4. Przetestuj system i w razie potrzeby wyreguluj położenie.

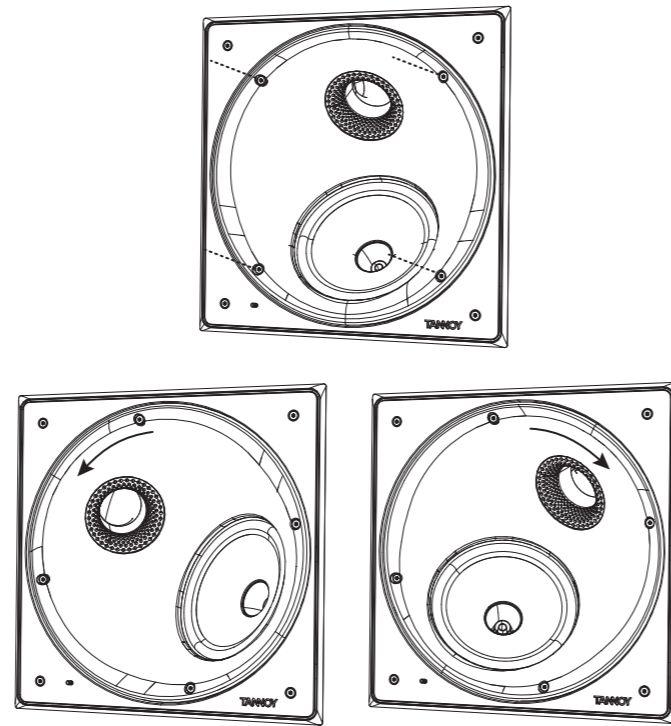


Fig. 9. Rotating the baffle assembly

Regulacja przełącznika HF

1. Przełącznik HF ma trzy pozycje, przy czym 0 dB jest płaska. W razie potrzeby wyreguluj, aby dopasować się do położenia pomieszczenia i warunków akustycznych (rys. 10.).
2. Przetestuj system i w razie potrzeby zresetuj położenie przełącznika.

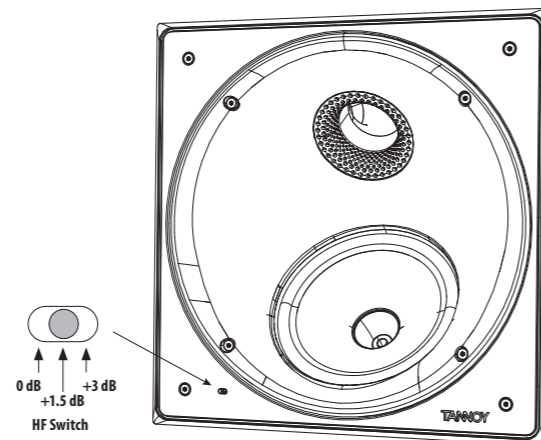


Fig. 10. HF Switch Positions

Instalacja kratki

1. Kratkę należy ostrożnie zamontować, starannie wyrównując krawędzie kratki z wewnętrznymi krawędziami przegrody i ramy (Rys. 11). Aby uniknąć wgniecenia, nie naciskaj środka kratki; wywieraj równomierny nacisk na każdy róg, gdy jest on mocno dociskany.
2. Aby zdjąć kratkę, przełóż otwarty spinacz biurowy lub podobny kawałek mocnego drutu przez dwa otwory w pobliżu rogu i delikatnie pociągnij. Kratka ma być ciasno dopasowana, więc włóż drut po kolei w każdym rogu, pociągając ostrożnie, aby uniknąć odkształcenia siatki.

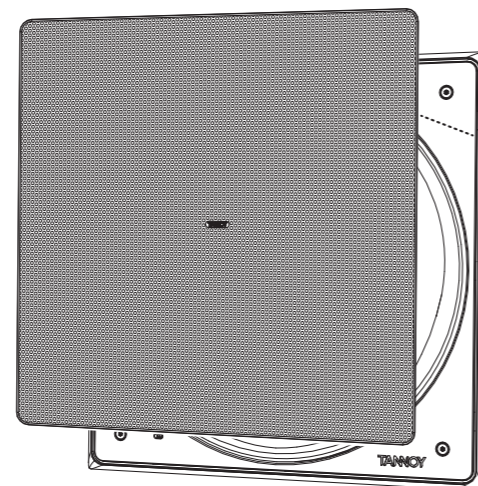


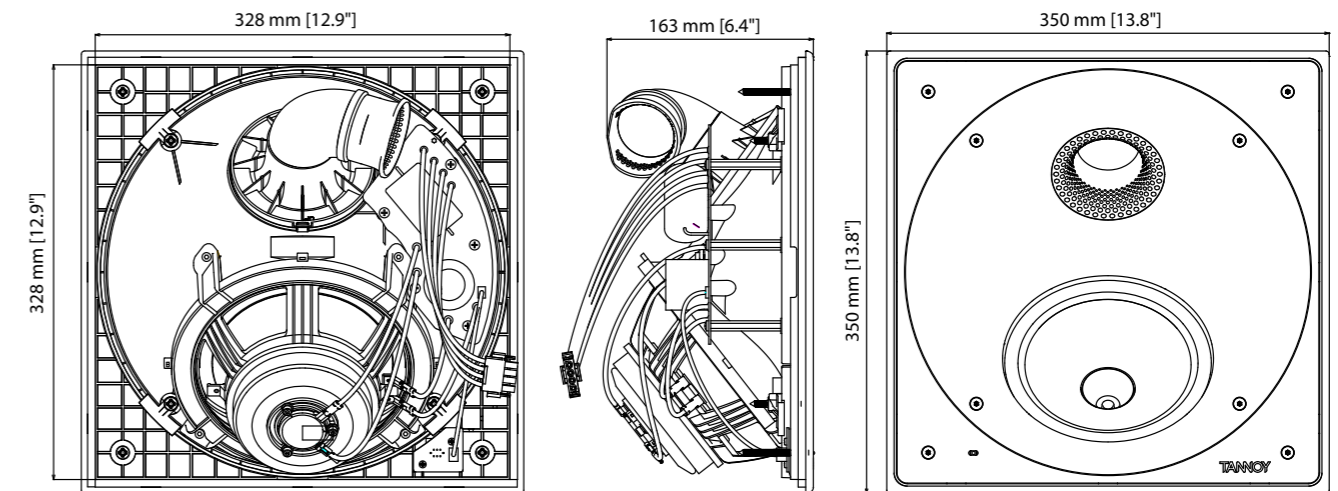
Fig. 11. Installing the Grille

Testowanie systemu

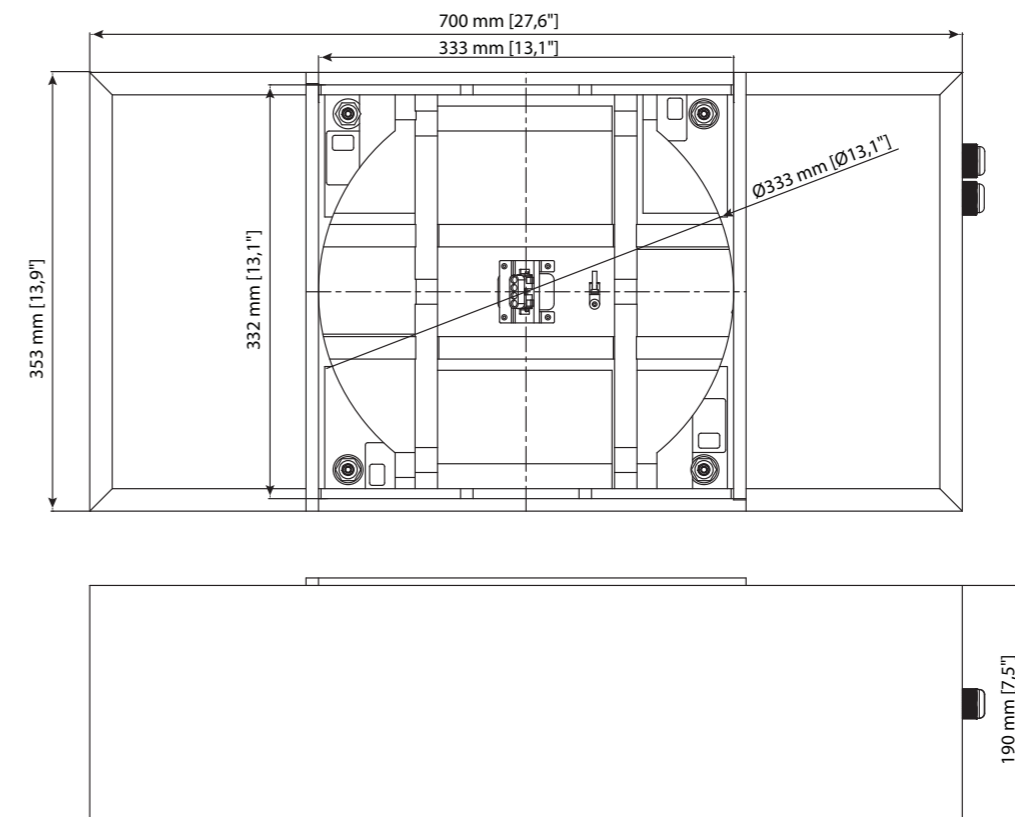
1. Włącz wzmacniacz z regulacją głośności na najniższym ustawieniu. Wybierz odpowiednie źródło sygnału i powoli zwiększ głośność do niskiego poziomu. Sprawdź, czy głośnik działa poprawnie i jest w fazie - jeśli nie, wyłącz wzmacniacz i ponownie sprawdź połączenia.
2. Dokładnie sprawdź obszar otaczający instalację i uważnie słuchaj, aby upewnić się, że nie ma brzęczeń lub grzechotek, które mogłyby potencjalnie utrudnić korzystanie z systemu. Jeśli tak, zlokalizuj i wycisz przyczyny za pomocą opasek zaciskowych lub odpowiedniego opakowania.

Dimensions

PCI 7DC RB



PCI 7DC RB Back Can



EN Specifications

PCI 7DC RB

Performance	
Frequency response (± 3 dB)	60 Hz – 20 kHz
Frequency response (-10 dB)	40 Hz – 20 kHz
Sensitivity (1 W @ 1m)	91 dB
Directivity factor (Q)	5.7 averaged 1 kHz to 10 kHz
Directivity index (DI)	7.6 averaged 1 kHz to 10 kHz
Power handling (IEC)	
Average	80 W
Programme	160 W
Peak	320 W
Recommended amplifier power	240 W @ 8 Ω
Nominal Impedance (Lo Z)	8 Ω
Rated maximum SPL (1 m, Lo Z)	
Average	110 dB
Peak	116 dB
Transformer taps	NA
Crossover point	1.6 kHz
Coverage angles	
500 Hz	173° horizontal, 136° vertical
1 kHz	188° horizontal, 153° vertical
2 kHz	130° horizontal, 169° vertical
4 kHz	86° horizontal, 96° vertical
Transducers	
Low frequency diameter/material/type	201 mm (7")
High frequency diameter/material/type	25.4 mm (1")
Physical	
Enclosure	
Back can	Wood, with spray painting
Baffle	Reflex loaded UL94 V-0 rated ABS
Grille	Steel, with weather resistant coating
Safety features	N/A
Clamping design	N/A
Connectors	Replacement Plug Housing
Dimensions (HxWxD)	350 x 350 x 160 mm (13.8 x 13.8 x 6.3")
Bezel dimensions	350x350 mm (13.8"x13.8")
Mounting depth	152 mm (6.0")
Hole cutout dimensions	332 x 332 mm (13.1"x13.1")
Net weight	3.8 kg (8.4 lbs)
Packed quantity	1
Included accessories	Grille, paint mask, tool kit, washers (x 2) screws (x 2), plain washer (x 2)
Back can dimensions (H x W x D)	353 x 700 x 190 mm (13.9 x 13.1 x 7.5")

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

